

# **jedo** TRIM



PL

EN

DE

CZ

RU

Z dbałością o szczegóły stworzyliśmy oryginalny, funkcjonalny i nowoczesny wózek – TRIM. Dziękujemy za dokonanie zakupu!!

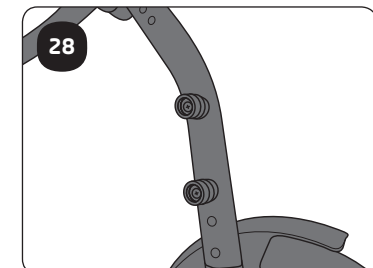
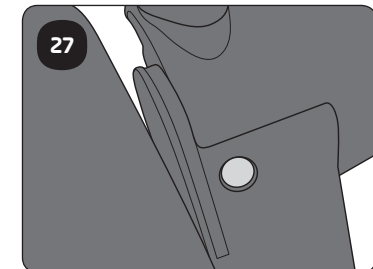
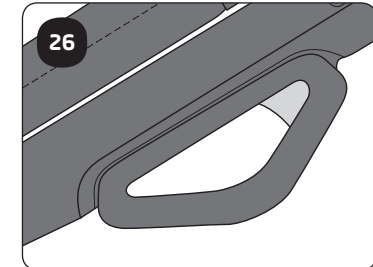
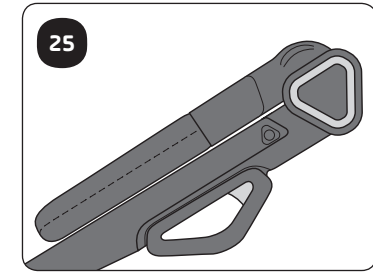
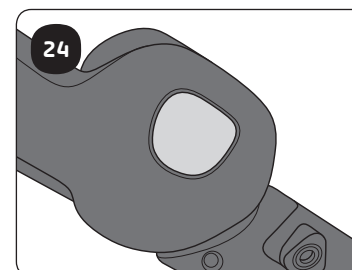
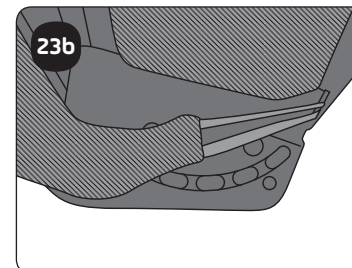
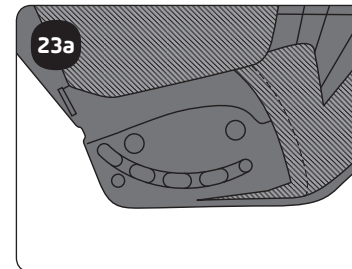
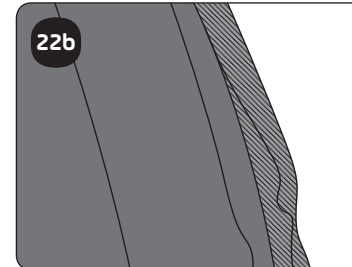
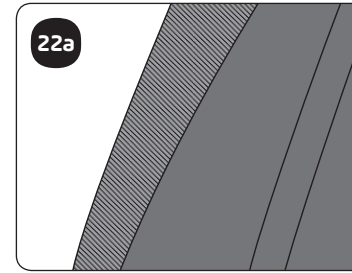
With attention to detail we created the original, functional and modern baby carriage – TRIM. Thank you for your purchase!!

Mit der Sorge um Details haben wir eine originalen, funktionalen und modernen – TRIM-Wagen geschaffen. Vielen Dank für Ihren Einkauf!!

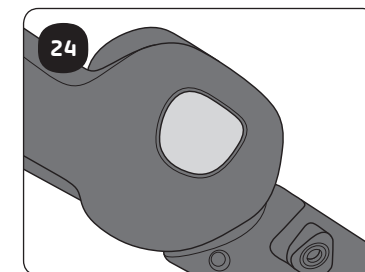
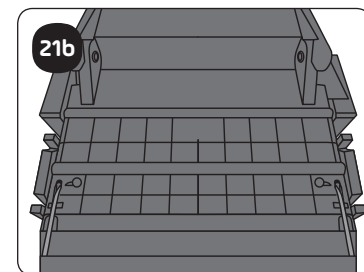
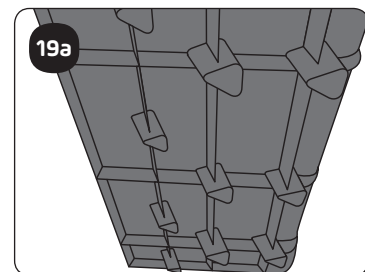
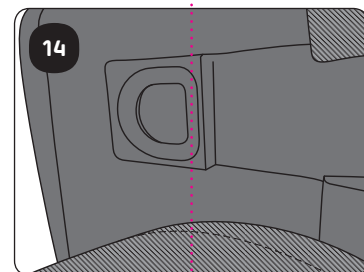
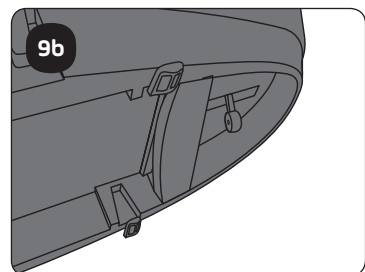
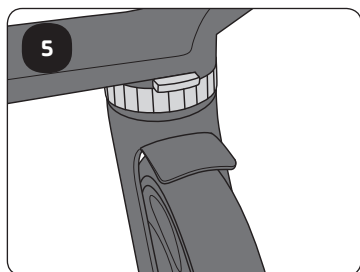
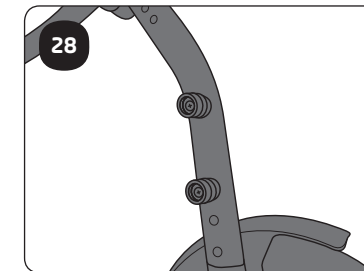
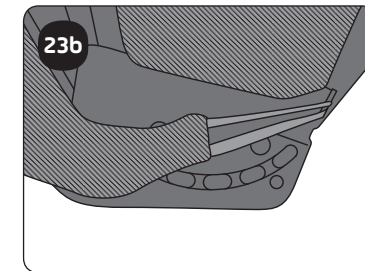
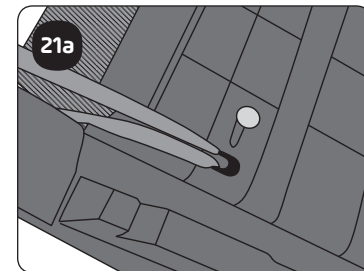
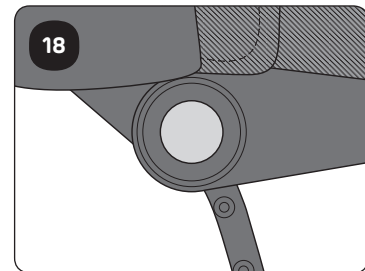
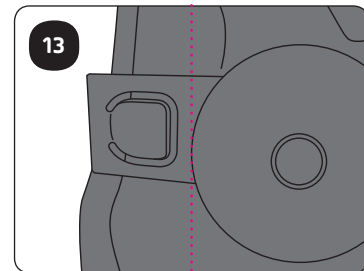
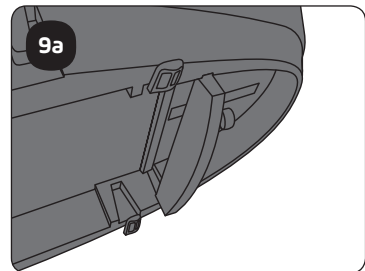
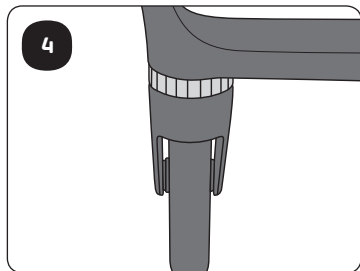
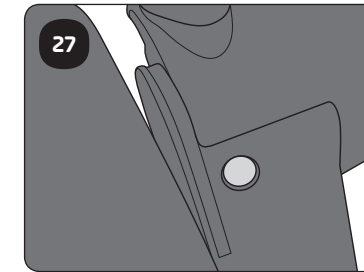
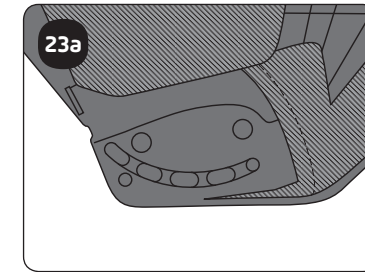
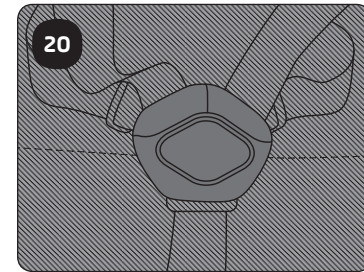
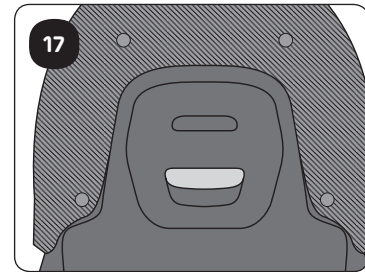
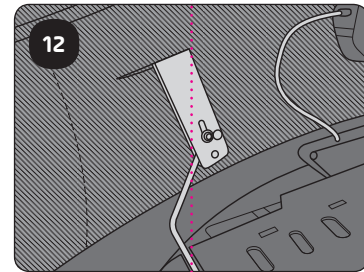
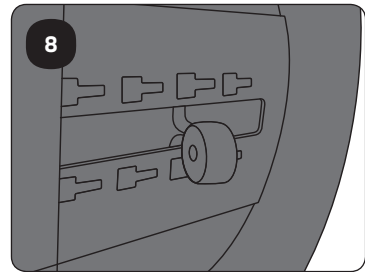
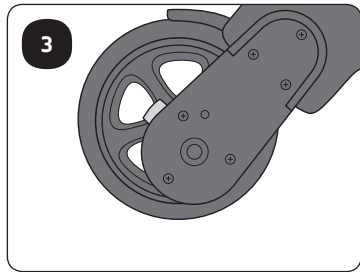
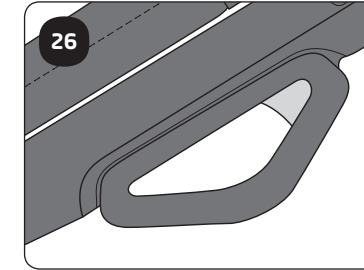
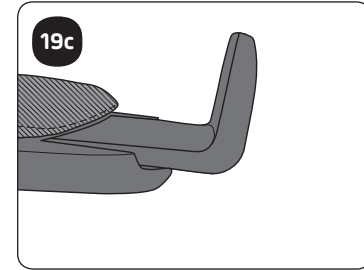
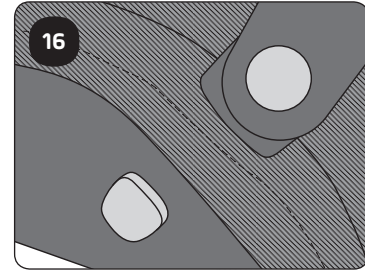
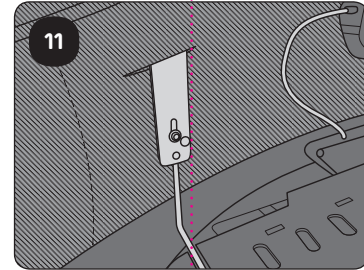
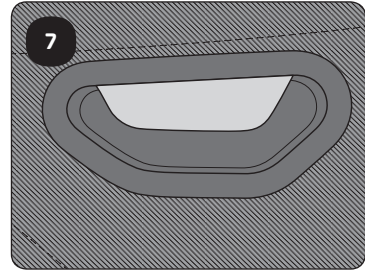
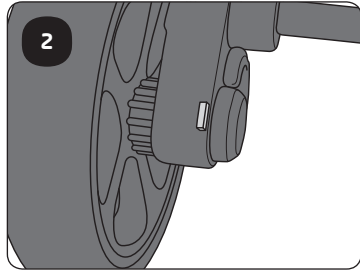
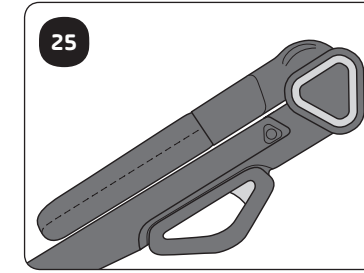
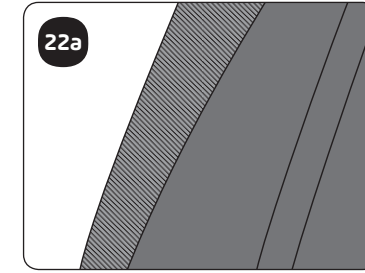
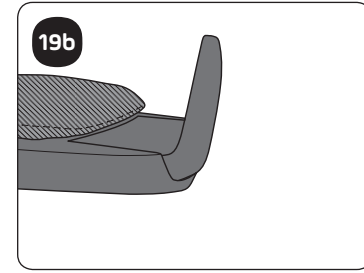
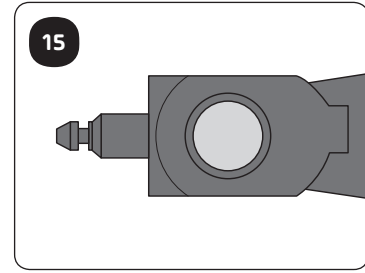
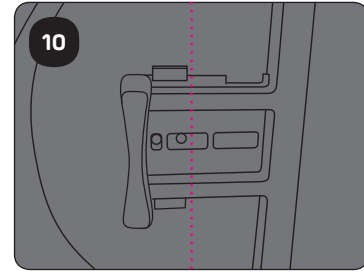
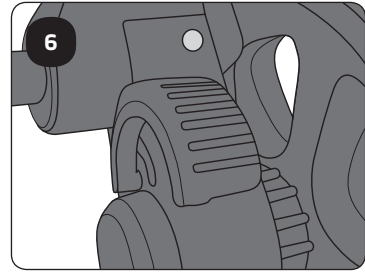
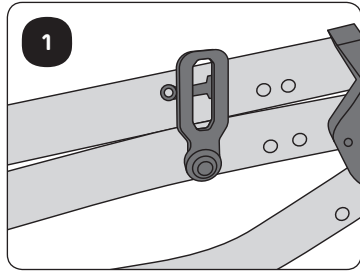
S důrazem na detail jsme vytvořili originální, funkční a moderní vysokozdvížený vozík – TRIM. Děkujeme za Váš nákup!!

С заботливостью о деталях мы создали оригинальную, функциональную и современную коляску – TRIM. Спасибо за совершение покупки!!

info: to jest zagięte skrzydetko okładki



info: to jest 1-sza strona bloku



**Wózek zgodny z normą: EN 1888:2012**

### **OSTRZEŻENIA !!!!!**

#### **GONDOLE I SIEDZISKO WÓZKA TRIM UŻYTKOWAĆ JEDYNIĘ Z PODWOZIEM TRIM.**

#### **WAŻNE! Zatrzymaj tę instrukcję do przyszętego użytkowania.**

Przed użytkowaniem przeczytać niniejszą instrukcję. Bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone, jeśli zalecenia niniejszej instrukcji nie będą stosowane.

#### **OSTRZEŻENIE!**

Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki.

#### **OSTRZEŻENIE!**

Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.

#### **OSTRZEŻENIE!**

Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy twoje dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.

#### **OSTRZEŻENIE!**

Nie pozwalaj dziecku bawić się niniejszym wyrobem.

#### **OSTRZEŻENIE!**

Używaj uprząży, gdy twoje dziecko zacznie samodzielnie siadać.

#### **OSTRZEŻENIE!**

To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia.

#### **OSTRZEŻENIE!**

Zawsze używaj systemu zapieć.

#### **OSTRZEŻENIE!**

Sprawdź czy urządzenia mocujące gondole

lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.

#### **OSTRZEŻENIE!**

Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania lub jazdy na rołkach.

#### **OSTRZEŻENIE!**

Wózek jest przeznaczony do transportu dzieci od 0 miesiąca życia do maksymalnej masy ciała 15 kg.

#### **OSTRZEŻENIE!**

- Jakikolwiek obciążenie dołączone do uchwytu i/lub tylnej strony oparcia i/lub do boków wózka będzie wpływać na stateczność wózka.
- Wózek powinien być użytkowany przez jedno dziecko
- Akcesoria (fotelik, torba, osłona przed deszczem itp.), które nie są zaakceptowane przez producenta, nie powinny być stosowane.
- Za bezpieczeństwo dziecka jest odpowiedzialny jego dorosły opiekun
- Siedzisko lub gondola nie mogą być używane jako fotelik samochodowy.
- Nie należy pozostawiać wózka na postoju bez zaciągniętych hamulców.
- W czasie umieszczania dziecka w wózku lub wyjmowaniu go z wózka, hamulce muszą być zawsze zaciągnięte
- Wózka nie należy nigdy pozostawiać na postoju na pochyłościach.
- W czasie regulowania ustawień wózka, jego części ruchome powinny znajdować się poza zasięgiem dziecka.
- Umieszczenie zbyt dużego ciężaru w wózku, nieprawidłowy montaż lub używanie niedozwolonego wyposażenia dodatkowego mogą prowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia wózka.
- Nie należy pozostawiać wózka w miejscach niebezpiecznych, także jeśli jest pusty.
- Nie należy pokonywać wózkiem schodów, także ruchomych, oraz miejsc

bardzo stromych. Może to być niebezpieczne dla dziecka.

- Nigdy nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na budce wózka.
- Dostarczany w komplecie z wózkiem kosz na zakupy ma dopuszczalną ładowność 3 kg. Cięższe przedmioty umieszczać zawsze na środku kosza. Nierównomierne rozmieszczenie ciężaru w koszu może upośledzić stabilność wózka.
- Przedmioty w koszu nie mogą wystawać na bokach poza obręb kosza, ponieważ mogą się wkręcić w szprychy.
- Zastosowanie nie dopuszczonych przez producenta części zamiennych może być niebezpieczne.
- Dogłębienie stanu technicznego wózka jest obowiązkiem użytkownika.
- Przy przenoszeniu wózka przez przeszkody należy uważać, żeby żadne z połączeń zatraskowych się nie odblokowało.
- Nie należy stosować w gondoli dodatkowego materacka oprócz tego, który został dostarczony w zestawie.
- Dostarczana w komplecie torba pielęgnacyjna ma dopuszczalną ładowność 2 kg.
- Niniejszy wyrób jest odpowiedni dla dziecka, które nie może siedzieć samodzielnie, przewracać się i poruszać się na swoich rękach i kolanach. Maksymalna masa dziecka: 9 kg.
- Nowo narodzone dzieci należy przewozić w pozycji leżącej.

#### **Hasło OSTRZEŻENIE! oznacza informacje istotne dla bezpieczeństwa dziecka**

#### **Hasło UWAGA! oznacza informacje utrwajające obsługę wózka**

#### **UWAGA!**

Uwagi odnośnie bezpieczeństwa oraz wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji

nie są w stanie uwzględnić wszystkich możliwych sytuacji i warunków użytkowania. Ze zrozumiałych względów nie da się wyposażyć niniejszego produktu w zdrowy rozsądek, ostrożność czy troskliwość. Walory te powinna wnieść osoba użytkująca i obsługująca wózek.

Ważnym jest, żeby każda osoba użytkująca wózek i jego wyposażenie dodatkowe dobrze rozumiała niniejszą instrukcję. Dlatego każdą osobę, która będzie postugiwała się wózkiem, nawet przez bardzo krótki czas, należy poinstruować co do zasad jego prawidłowego użytkowania. Jeśli wskazówki instrukcji są niejasne zachodzi potrzeba bliższych wyjaśnień lub odpowiedzi na jakiegokolwiek inne pytania, należy zwrócić się do autoryzowanego przedstawiciela handlowego firmy JEDO.

### **PIELĘGNACJA I KONSERWACJA**

1. Nie należy pozostawiać wózka na dłużej w miejscach silnie nasłonecznionych.
2. Wózek należy przechowywać w suchym miejscu. Jeżeli rama wózka jest mokra, należy ją starannie osuszyć.
3. W przypadku kontaktu wózka z wodą morską lub użytkowania go na ulicach posypywanych solą, należy ramę wózka umyć i osuszyć.
4. Nie należy pozostawiać wózka na dłuższy czas na jasnych wykładzinach podłogowych (PCV, linoleum) oraz parkietach drewnianych lakierowanych. Guma opon może zabarwić podłoże na czarno.
5. Zalecane jest smarowanie końcówek osi oraz zawieszania co trzy miesiące. Przed smarowaniem należy oczyścić szmatką końcówki osi. Do smarowania osi można używać wazeliny technicznej lub oleju samochodowego.

- Należy kontrolować czy ciśnienie powietrza w oponach jest odpowiednie. Ciśnienie w kołach pompowanych powinno wynosić 0,14–0,17 MPa.
- Tapicerkę wózka można czyścić wilgotną szmatką lub gąbką używając delikatnego środka piorącego.
- Tapicerki wózka nie należy prać w pralce.
- Użytkownik zobowiązany jest do rutynowych przeglądów, konserwacji i czyszczenia wózka.

## WARUNKI GWARANCJI

- P.P.H.U. Jędroch udziela gwarancji na zakupiony przez Państwa produkt marki JEDO na okres 24 miesięcy od daty zakupu.
- Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.
- Reklamowany produkt należy oddać w stanie czystym oraz bezpiecznie zapakowany najlepiej w karton wraz z instrukcją obsługi.
- Wady produktu wykryte w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 14 dni od daty dostarczenia go, za pośrednictwem Sprzedawcy do Producenta.
- Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy.
- Sposób naprawy określa udzielająca gwarancji.
- Warunkiem niezbędnym do uwzględnienia reklamacji jest posiadanie dowodu zakupu z wypełnioną datą oraz podpisami obu stron.
- Producent bezpłatnie usunie ewentualną niesprawność produktu pod warunkiem wykorzystywania go zgodnie z przeznaczeniem i zalecenia instrukcji obsługi.
- Wpisy w gwarancji mogą dokonywać jedynie serwisanci Producenta pod rygorem

nieważności. Brak druku gwarancyjnego wyklucza gwarancję.

- Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje obszar Unii Europejskiej, Norwegię, Szwajcarię oraz terytorium Federacji Rosyjskiej.
- Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru.

## REKLAMACJI NIE PODLEGAJĄ

- uszkodzenia wynikające z niewłaściwego przechowywania
- uszkodzenia mechaniczne i techniczne powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania, bądź używania niezgodnego z instrukcją obsługi
- zmiany koloru (odbarwienie) tkaniny przy silnym nasłonecznieniu lub stosowaniu niewłaściwych środków chemicznych
- naturalne zużycie elementów mechanicznych będących wynikiem eksploatacji. Wprowadzanie jakichkolwiek własnych zmian konstrukcyjnych produktu powoduje utratę gwarancji
- wszelkie przebarwienia powstałe w wyniku kontaktu gumy z podłożem (np. PCV, linoleum, parkiety drewniane lakierowane)
- przebite dętki

## 1. ROZKŁADANIE WÓZKA

Odbezpieczyć blokadę zabezpieczającą stelaż przed rozłożeniem (**zdj. 1**). Rozłożenie wózka następuje poprzez pociągnięcie rączki do góry, gdy znajdzie się ona w odpowiedniej pozycji następuje automatycznie jej zablokowanie w zamknięciu zatrzaskowym, któremu towarzyszy wyraźnie słyszalne „kliknięcie”.

## 2. MONTOWANIE I DEMONTOWANIE KÓŁ

Aby zdemontować tylne koła wciśnij przycisk znajdujący się po wewnętrznej stronie stelaża (naprzeciw hamulca) (**zdj. 2**) i wypnij koło wraz z osią. Czynność powtórz po drugiej stronie.

Aby je powtórnie zamontować wciśnij przycisk służący do wypinania kół i wsuń oś koła do otworu znajdującego się na stelażu (**zdj. 3**). Następnie zwolnij przycisk i pociągnij je do siebie aż do momentu zablokowania.

Zamontować przednie 10” koło z widełkami poprzez włożenie osi widełek do obrotnicy, aż do usłyszenia kliknięcia oznaczającego zablokowanie koła we właściwej pozycji.

Przednie koła można zablokować do jazdy na wprost poprzez obrócenie mechanizmu blokady kół znajdującego się po obu stronach stelaża pod podnóżkiem (**zdj. 4**) w lewo (patrząc od strony rączki) aż do usłyszenia kliknięcia.

Aby zdemontować koła przednie należy wcisnąć szary przycisk znajdujący się od wewnętrznej strony stelaża zaraz pod elementem obrotowym blokującym przednie koła (**zdj. 5**).

**OSTRZEŻENIE!** Na kołach jest smar, który może zabrudzić tekstylio.

## 3. URUCHAMIANIE HAMULCÓW

Wózek hamuje się naciskając pedał hamulca umiejscowiony przy prawym kole (od strony rączki) (**zdj. 6**).

Zwolnienie hamulca następuje poprzez naciśnięcie identycznego pedału hamulca umiejscowionego przy kole lewym.

## 4. MONTAŻ / DEMONTAŻ GONDOLI

Założyć gondolę na podwozie wprowadzając plastikowe adaptery gondoli znajdujące się w jej dolnej części w mechanizm centralnego wpięcia. Zamknięcie nastąpi automatycznie.

Aby zdemontować gondolę należy wcisnąć równocześnie przyciski znajdujące się po obu stronach gondoli (**zdj. 7**) następnie należy unieść gondolę do góry.

**OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem sprawdzić czy gondola jest prawidłowo zablokowana w centralnym wpięciu.

## 5. MONTAŻ OKRYCIA NA NÓŻKI

Założyć okrycie na nóżki na gondolę i związać za pomocą nap znajdujących się po bokach budki i okrycia.

- Przedłużony element okrycia w linii „T” należy przypiąć do budki za pomocą magnesów umieszczonych w jej wnętrzu.
- Przedłużony element okrycia w linii „R” można przypiąć do budki za pomocą magnesu znajdującego się w górnej części budy, pod daszkiem.

## 6. REGULOWANIE OPARCIA W GONDOLI

Regulacja oparcia odbywa się za pomocą elementu służącego do regulacji umiejscowionego

wionego pod spodem gondoli na wysokości oparcia **(zdj. 8)**.

Aby oparcie podnieść należy delikatnie wcisnąć dany element i zablokować oparcie w wybranej pozycji poprzez przemieszczenie go w przód lub w tył.

---

## 7. FUNKCJA KOŁYSKI W GONDOLI

Aby gondola spełniała funkcję kołyski należy przestawić dwa elementy kołyski znajdujące się w spodniej części gondoli z pozycji ułożenia poziomego do ułożenia pionowego **(zdj. 9a,b)**.

---

## 8. USTAWIENIE WENTYLACJI W GONDOLI

Aby zmienić ustawienie wentylacji należy przesunąć w prawo lub w lewo element regulacji wentylacji umiejscowiony w spodniej części gondoli **(zdj. 10)**.

---

## 9. SKŁADANIE GONDOLI

Aby złożyć gondolę należy zdjąć materiał wewnętrzny gondoli aby odstąpić ukryty pod nim mechanizm składania gondoli **(zdj. 11)**, następnie należy przemieścić 4 mechanizmy składania w kierunku do środkowej części gondoli **(zdj. 12)**. Aby gondolę rozłożyć należy umieścić mechanizmy składania w pozycji wyjściowej.

---

## 10. MONTAŻ SIEDZISKA (WKŁADU SPACEROWEGO)

Siedzisko montujemy i demontujemy podobnie jak gondolę za pomocą dwóch przycisków znajdujących się po obu stronach siedziska.

Siedzisko można montować na dwa sposoby przodem lub tyłem do kierunku jazdy.

**OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem sprawdzić czy siedzisko jest prawidłowo zablokowane w centralnym wpięciu.

**OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem wózka należy zawsze sprawdzać czy oparcie jest prawidłowo zablokowane.

---

## 11. MONTAŻ / DEMONTAŻ BUDY SIEDZISKA

Siedzisko jest wyposażone we własną budę, aby zamontować ją na siedzisku należy wsunąć plastikowe elementy mocowania budki znajdujące się na końcach pałąka **(zdj. 13)** w plastikowe łączniki umiejscowione po obu stronach oparcia. **(zdj. 14)**.

Aby budkę zdemontować należy wcisnąć przycisk znajdujący się w elemencie mocowania budki, następnie pociągnąć pałąk ku górze.

---

## 12. MONTAŻ / DEMONTAŻ / REGULACJA WYSOKOŚCI BARIERKI

Zamontować barierkę ochronną poprzez umieszczenie elementu służącego do montażu barierki w łączniki **(zdj. 15)** W celu zdemontowania barierki należy wcisnąć szary przycisk znajdujący się po obu stronach siedziska na wysokości barierki **(zdj. 16a)** następnie pociągnąć ją do siebie.

Aby zmienić wysokość barierki należy wcisnąć czerwony przycisk **(zdj. 16b)** znajdujący się po obu stronach bezpośrednio na jej zakończeniu, następnie ustawić pożądaną wysokość barierki. Blokada w wybranej pozycji nastąpi automatycznie.

---

## 13. MONTAŻ OKRYCIA NA NÓŻKI (SIEDZISKO)

Naciągnąć okrycie na siedzisko i przypiąć je za pomocą nap.

---

## 14. REGULOWANIE OPARCIA SIEDZISKA

Oparcie siedziska można ustawić w kilku pozycjach.

Aby oparcie opuścić wcisnąć i przytrzymać plastikowy element regulacji znajdujący się w tylnej części oparcia, następnie ustawić w pożądaną pozycję. **(zdj. 17)**.

**UWAGA!** Używając tego samego przycisku możemy złożyć siedzisko na pół, aby to uczynić wciskamy wyżej opisany przycisk i przemieszczamy oparcie siedziska ku przodowi.

Operację tą wykonujemy po uprzednim demontażu budy siedziska (nie dotyczy linii R).

Aby unieść oparcie wystarczy pchnąć je ku górze, aż do osiągnięcia właściwej pozycji. Zablokowanie nastąpi automatycznie.

---

## 15. USTAWIANIE POZYCJI PODNÓŻKA / REGULACJA DŁUGOŚCI

Podnózek można ustawić w kilku pozycjach. Aby go opuścić należy wcisnąć dwa przyciski umiejscowione po obu stronach podnóżka i ostrożnie opuścić go w dół. **(zdj. 18)**.

Aby podnózek podnieść należy unieść go z pozycji opuszczonej ku górze, blokada następuje automatycznie.

Podnózek można przedłużyć poprzez wyciągnięcie plastiku podnóżka i zamontowanie go dalej w odpowiednich otworach **(zdj. 19a,b,c)**.

---

## 16. REGULACJA PASA BEZPIECZEŃSTWA (SIEDZISKO)

Siedzisko wyposażone jest w 5-cio punktowe pasy bezpieczeństwa. Należy ich używać od momentu gdy dziecko zacznie samodzielnie siadać.

Rozepnij pasy, wypinając widelki z centralnej klamry, usadź dziecko w siedzisku wyreguluj długość pasów za pomocą klamry tak aby przylegały do ciała dziecka ale go nie uciskały, następnie wepnij widelki pasów do centralnej klamry **(zdj. 20)**.

Aby pasy zdemontować należy otworzyć klapkę w tylnej części oparcia, następnie przelożyć klamry znajdujące się na zakończeniach pasów przez otwory znajdujące się w oparciu.

W ten sposób demontujemy pasy umiejscowione powyżej ramion dziecka.

Pasy biodrowe są zamontowane na stałe i nie ma możliwości ich zdemontowania. Jeśli chcemy zdemontować któryś z elementów poszycia siedziska wówczas demontujemy pasy ramienne i przeciągamy cały pas wraz z klamrą przez otwór w wykładce lub poszyciu siedziska.

Siedzisko posiada dodatkowy pas krokowy, który zapinamy wokół barierki za pomocą nap. Jest to element dodatkowy i nie zwalnia z konieczności stosowania 5-cio punktowych pasów bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE!** Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa jeśli dziecko potrafi samodzielnie siedzieć.

---

## 17. DEMONTAŻ POSZYCIA SIEDZISKA

Demontaż rozpoczynamy od wypięcia budy (pkt. 11) oraz demontażu pasów 5-cio punktowych (pkt. 16).

Kolejnym etapem jest zdjęcie materiału siedziska poprzez zdjęcie 4 gumek umiej-

scowionych w spodniej części siedziska (**zdj. 21a,b**), które przytrzymują materiał we właściwym miejscu.

Następnie należy zdjąć materiał siedziska poprzez wysunięcie go ze szczeliny znajdującej się wokół oparcia siedziska (**zdj. 22a,b**).

**UWAGA!** Zakładając materiał siedziska należy zwrócić uwagę aby gumki przytrzymujące nie dostały się do mechanizmu składania oparcia (**zdj. 23a,b**).

---

## 18. REGULOWANIE WYSOKOŚCI RĄCZKI

Należy jednocześnie wcisnąć dwa przyciski umieszczone na ręczce po obu stronach od wewnątrz i przesuwać rączkę odpowiednio zmniejszając lub zwiększając jej wysokość (**zdj. 24**).

---

## 19. SKŁADANIE WÓZKA

**UWAGA!** W celu złożenia stelaża należy zdemontować gondolę lub siedzisko, kosz oraz ustawić rączkę w takiej pozycji aby przylegała do aluminiowego profilu stelaża. (**zdj. 25**).

**UWAGA!** Wózek należy zawsze składać z odblokowanymi przednimi kołami. Następnie należy złożyć stelaż poprzez wciśnięcie dwóch przycisków umieszczonych na plastikowych uchwytach (**zdj. 26**) umiejscowionych na ręczce wózka.

Po odblokowaniu mechanizmu składania należy pociągnąć uchwyty do siebie i przemieścić rączkę do przodu. Celem dalszego zmniejszenia wymiarów wózka przed rozpoczęciem procedury składania należy zdemontować koła oraz błotniki.

Aby zdemontować błotniki należy wysunąć je ku górze. Aby je ponownie zamon-

tować należy wsunąć je w plastikowe elementy do montażu błotników (**zdj. 27**).

---

## 20. FOLIA PRZECIWDESZCZOWA

Wózek posiada w zestawie folię przeciwdeszczową za wywietrznikiem zarówno na gondole jak i na siedzisko. Aby ją zamontować naciągnij jeden koniec na budkę, a drugi na gondolę (od strony rączki).

---

## 21. MOSKITIERA

Gondola oraz siedzisko wyposażone są w moskitierę, aby ją zamontować należy założyć jeden jej koniec (oznaczony wszywką) na budę i przypiąć ją za pomocą nap umiejscowionych po obu jej stronach, następnie zaczep drugi koniec moskitiery o gondolę lub podózek siedziska.

---

## 22. MONTAŻ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO

Wózek oferowany jest również w wersji z fotelikiem samochodowym dla dzieci o wadze od 0 do 13 kg. W celu zamontowania fotelika należy najpierw umieścić adaptery na stelażu wózka wpinając je identycznie jak gondolę, następnie zamontować fotelik na adapterach. Wpięcie nastąpi automatycznie.

**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do użytkowania fotelika upewnij się, że adaptery są prawidłowo zamontowane.

W celu wypięcia adapterów należy wcisnąć przycisk znajdujący się na boku fotelika, czynność powtórzyć z drugiej strony.

Do wózków marki JEDO z odpowiednim adapterem można zamontować następujące foteliki:

### 1. Adapter M

- Maxi-Cosi: Cabriofix, Citi, Pebble
- Cybex: Aton 3, Aton 4, CBX
- Kiddy: Evolution Pro2, Evo-Lunafix
- Safety 1st: Mimas
- Recaro: Privia
- Avionaut: Ultralite, Kite

### 2. Adapter R

- Römer: Baby Safe Plus, Baby Safe Plus SHR II

---

## 23. MONTAŻ / DEMONTAŻ KOSZA

Aby kosz zdemontować należy go delikatnie unieść i zdjąć ze stelaża.

Aby kosz ponownie zamontować należy umieścić go na 4 plastikowych bolcach umiejscowionych na stelażu (**zdj. 28**).

Kosz można złożyć do transportu poprzez wciśnięcie dna kosz do środka.

**Stroller compliant with norm: EN 1888:2012**

### WARNINGS!!!!

### THE TRIM STROLLER CARRY COT AND SEAT SHOULD BE USED ONLY WITH THE TRIM CHASSIS.

### **IMPORTANT! - Keep these instructions for future use.**

Read this manual before use. Child safety may be at risk if the recommendations contained in the manual are ignored.

#### **WARNING!**

Never leave your child unattended.

#### **WARNING!**

Make sure before use that all locking devices are on.

#### **WARNING!**

To avoid injury, make sure your child remains at a safe distance while this product is assembled or disassembled.

#### **WARNING!**

Do not allow your child to play with this product.

#### **WARNING!**

Use a harness when your child starts to sit on their own.

#### **WARNING!**

This seat is not suitable for children under 6 months of age.

#### **WARNING!**

Always use the fastening system.

#### **WARNING!**

Before use, check that all carry cot or

seat, or car seat mounting devices are properly attached.

#### **WARNING!**

This product is not suitable for running or in-line skating.

#### **WARNING!**

The stroller is designed to transport children from 0 months of age to a maximum weight of 15 kg.

#### **WARNING!**

Any load attached to the handle and / or rear side of the backrest and / or to the sides of the stroller will affect the stability of the stroller.

- Stroller should be used for one child only.
- Accessories (the seat, bag, rain cover, etc.) that are not approved by the manufacturer, should not be used.
- The child's safety is the responsibility of their adult guardian.
- The seat or the carry cot cannot be used as a car seat.
- Do not leave the stroller standing without brakes on.
- At the times of placing the baby in the stroller or removing it from the stroller, the brakes must always be on.
- Stroller should never be left stationary on sloping ground.
- When adjusting the stroller settings, the moving parts should be out of reach of the child.
- Placing an excessive weight in the stroller, incorrect installation or use of non-authorized accessories may result in damage to- or destruction of- the stroller.
- Do not leave the stroller in hazardous locations, even if it is empty.
- Do not use the stroller on stairs, or escalators, and on steep surfaces. This can be dangerous for the baby.
- Never place any objects on the stroller hood.

- The shopping basket supplied with the stroller has a maximum load capacity of 3 kg. Heavy objects are to be always placed at the center of the basket. Uneven distribution of weight in the basket may impair the stability of the stroller.
- Items in the basket may not protrude beyond the sides of the basket, as they may fall between the wheel spokes.
- The application of spare parts that are not approved by the manufacturer can be dangerous.
- The care for the technical condition of the stroller is the responsibility of the user.
- When transporting the stroller over obstacles, make sure that none of the latch connections come undone.
- Do not use the any additional mattresses for the carry cot, except the one supplied by manufacturer.
- The changing bag supplied with the product has a maximum load capacity of 2 kg.
- This product is suitable for a child who cannot sit alone, turn over or move around on their hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg
- Newly-born children should be transported in a lying position.

**WARNING! indicates information important for the child's health and safety.**

**NOTICE! indicates information that facilitates the use of the stroller.**

#### **NOTICE!**

Notes on security and guidance contained in this manual cannot cover all possible situations and conditions. For obvious reasons it is not possible to equip this product with common sense, caution and

care. These should be supplied by the person using this stroller. It is important that each person operating the stroller and its accessories understands this instruction well. Therefore, any person using the stroller, even for a very short period of time, should be instructed as to the principles of its proper use. If the guidelines are vague, or further instructions are required, please contact an authorized of JEDO company products.

### **CARE AND MAINTENANCE**

1. Do not leave the stroller in direct sunlight for long periods of time.
2. The stroller should be stored in a dry place. If the frame of the stroller gets wet, dry it carefully.
3. In the event of contact with sea water or use on surfaces sprinkled with salt, wash and dry the stroller frame.
4. Do not leave the stroller for a long time on light floor coverings (PVC, linoleum) and varnished wooden floors. The stroller rubber tires may leave black stains on surfaces.
5. It is recommended to lubricate the axle tips and the suspension every three months. Before lubrication, clean the axis tips with a cloth. For lubricating the axis, use Vaseline or technical automotive oil.
6. Make sure the air pressure in the tires is adequate. Tire pressure should be around 0.14 – 0.17 MPa
7. The stroller upholstery can be cleaned with a damp cloth or sponge, using a mild detergent.
8. Upholstery cannot be cleaned in a washing machine.
9. The user is obliged to perform routine cleaning, maintenance and control of the stroller.



---

## WARRANTY CONDITIONS

1. P.P.H.U. Jędrzych grants warranty for the purchased JEDO product, for a period of 24 months from the date of purchase.
2. Complaints should be reported at the point of sale of the product.
3. The product subject to complaint must be returned clean and securely packed, in a cardboard box, preferably with the instruction manual attached.
4. Product faults detected during the warranty period will be repaired free of charge within 14 days from the date of delivery by Reseller to the Manufacturer.
5. The guarantee period is extended by the repair time.
6. The means of repair are determined by the guarantor.
7. It is necessary for the complaint to be considered to provide the proof of purchase, including date and signature of both parties.
8. The manufacturer will remove any possible malfunction of the product, provided it has been used as intended and recommended by the manual.
9. Entries in the warranty card may only be made by service technicians, otherwise it may be rendered void. Lack of printed warranty card excludes warranty services.
10. The territorial coverage of the warranty covers the area of the European Union, Norway, Switzerland and the Russian Federation.
11. Warranty for consumer goods sold does not exclude, limit or suspend the rights of the buyer arising from the incompatibility of the goods.

---

## THE WARRANTY DOES NOT COVER

- Damage resulting from improper storage
- Mechanical and technical damages caused by improper use or use not in accordance with the instruction manual.
- Color changes (discolorations) in fabrics resultant from bright sunlight or improper use of chemicals.
- Natural wear and tear of mechanical components resulting from operation. Performing any self-made structural alterations to the product will void the warranty.
- Any discoloration caused by contact of rubber with the ground (e.g. PVC, linoleum, wooden lacquered parquet).
- Punctures to the inner tubes of the wheels.

---

## 1. ASSEMBLING THE STROLLER

Release the safety lock, securing the frame from unfolding (**Photo no.1**) The unfolding of the stroller is performed by pulling the handle up, when it reaches the correct position, it automatically locks in a locking clamp, accompanied by a clearly audible „click” sound.

---

## 2. ATTACHING AND REMOVING THE WHEELS

To remove rear wheels, press the button on the inside of the frame (in front of the brake) (**Photo no.2**) and remove the wheel along with the axle. Repeat for the other side. To re-attach, push the button for disengaging the wheels and push the wheel axle into the hole in the frame. (**Photo no.3**). Then release the button and pull them together until they lock.

– Install the front 10 „wheel with the fork, by inserting the axle forks into the rotary element, until you hear a click of the wheel locking into its correct position.

The front wheels may be locked to run straight-ahead only, by turning the lock mechanism of wheels located on both sides of the frame, under the footrest (**Photo no.4**) to the left (looking from the handle) until it clicks.

To remove the front wheel, press the gray button on the inside of the frame, just below the rotary element locking the front wheels (**Photo no.5**)

**WARNING!** The wheels are covered with a lubricant, which may stain textiles.

---

## 3. ENGAGING THE BRAKES

The stroller is stopped by pressing the brake pedal, positioned at the right wheel (handle side – (**Photo no.6**)). Release the brake by pushing the identical brake pedal, positioned at the left wheel.

---

## 4. ASSEMBLY / REMOVAL OF THE CARRY COT

Assemble the carry cot on the chassis by inserting the plastic carry cot adapters, located in its lower part, into the central locking mechanism. Locking will occur automatically. To remove the carry cot, press buttons simultaneously on both sides of the carry cot (**Photo no.7**), then lift the carry cot up.

**WARNING!** Before use, check if the carry cot is properly locked in the central locking mechanism.

---

## 5. INSTALLATION OF THE FOOT COVER

Put the foot cover on the carry cot and fasten using the press-studs on the sides of the cupola and the cover.

- The „T” line extendable cover element must be clipped to the booth by means of magnets in its interior.
- The „R” line extendable cover element may be clipped to the booth with a magnet located at the top of the hood, under the sun-roof.

---

## 6. ADJUSTING THE BACKREST OF THE CARRY COT

Adjusting the backrest is done by means of a regulating element, positioned underneath the carry cot, at the level of the backrest **(Photo no.8)**. To raise the backrest, gently press the element and lock the backrest in the desired position, by moving it forward or backward.

---

## 7. THE ROCKER FUNCTION OF THE CARRY COT

To use the carry cot's rocker function, move the two rocker elements located at the bottom of the carry cot from the horizontal position to the vertical position **(Photo no.9 A, B)**.

---

## 8. SETTING THE CARRY COT VENTILATION

To change the carry cot ventilation, move the ventilation control located on the bottom of the carry cot to the right or to the left **(Photo no.10)**.

---

## 9. REMOVAL OF THE CARRY COT

To remove the carry cot, remove the material inside the carry cot to reveal the hidden mechanism of the carry cot **(Photo no.11)**, then move the 4 folding mechanisms towards the center part of the carry cot **(Photo no.12)**. To remove the carry cot, the mechanisms must be moved to their folding position.

---

## 10. SEAT ASSEMBLY (STROLLING INSERT)

The seat assembly and disassembly is performed similar to the carry cot, with two buttons located on both sides of the seat. The seat can be installed in two ways - facing forward or rearward.

**WARNING!** Do not carry the seat by grasping the footrest!

**WARNING!** Before use, check if the seat is properly locked in the central latch.

**WARNING!** Before using the stroller, always check whether the backrest is properly locked.

---

## 11. INSTALLATION / REMOVAL OF SEATS HOOD

The seat is equipped with its own hood, in order to mount it on the seat, insert the plastic hood-fastening elements located at the ends of the rod **(Photo no.13)** into plastic connectors located on both sides of the backrest. **(Photo no.14)**. To remove the hood, press the button on the hood-fastening element, then pull the rod upwards.

---

## 12. INSTALLATION / REMOVAL / RAIL HEIGHT ADJUSTMENT

Mount the safety rail by placing the element for rail mounting in the connectors **(Photo no.15)**.

In order to remove the rail, press the gray button located on both sides of the seat at the height of the rail **(Photo no.16 A)**, then pull it towards you. To change the height of the rail, press the red button **(Photo no.16 B)**, located on both ends, then set the desired height of the railing. Locking in the selected position happens automatically.

---

## 13. ASSEMBLY OF FEET COVER (SEAT)

Stretch cover on the seat and attach using press-studs.

---

## 14. ADJUSTING THE BACKREST OF THE SEAT.

The backrest of the seat can be set in several positions. To lower the backrest, pull the plastic regulation element located in the rear of the backrest, then set the correct position **(Photo no.17)**.

**WARNING!** The same button is used to fold the seat in half; in order to do that, press the button described above a little longer and move the backrest of the seat toward the front. This operation is performed after prior dismantling of seat cupola (not applicable to the R line).

To raise the backrest, simply push it upwards until you reach the correct position. Locking will occur automatically.

---

## 15. SETTING THE FOOTREST POSITION / ADJUSTING THE LENGTH

The footrest can be adjusted in several positions. To lower it, press the two buttons located on both sides of the footrest and gently lower it down **(Photo no.18)**. To raise the footrest, lift it upwards, it will lock automatically. The footrest can be extended by pulling out the plastic footrest and fixing it in the corresponding holes **(Photo no.19 A, B, C)**.

---

## 16. ADJUSTING THE SAFETY BELT (SEAT)

The seat is equipped with a 5-point safety belt. Use it from the moment when the baby starts to sit on their own. Undo belts, removing the fork from the central buckle, place the child in the seat, adjust the length of the belt by means of brackets, so that they fit the child's body but are not too tight, then plug the fork back into the central belt buckle **(Photo no.20)**. To remove the belt, open the flap in the rear of the backrest, then pull the buckles located at the ends of the belt through the holes in the backrest. This is the way to dismantle the belts positioned above the child's shoulders. Lap belts are fixed in place and they cannot be dismantled. If we want to dismantle one of the elements of the cover of the seat, dismantle the shoulder straps and drag the entire belt with the buckle through the hole in the seat cover. The seat belt has an additional crotch belt, which is fastened around the railing using press-studs. This is an additional element, and does not exempt from the application of the 5-point safety belt.

**WARNING!** Always use seat belts when the child is able to sit independently.

---

## 17. REMOVAL OF SEAT COVER

Dismantling is performed by first removing the cupola (Pos. 11) and removing the 5-point belt (paragraph 16). The next step is taking off the material of the seat, by removing the 4 elastic bands located in the bottom of the seat **(Photo no.21)**, which hold the material in place. Then remove the material of the seat, by sliding it from the slots located around the seat backrest **(Photo no.22 A, B)**.

**WARNING!** When putting on the material of the seat, pay attention that the retaining elastic bands do not get into the backrest folding mechanism **(Photo no.23 A, B)**.

---

## 18. HANDLE HEIGHT ADJUSTMENT

Simultaneously press the two buttons on both sides of the inside of the handle and move the handle to increase or decrease its height accordingly **(Photo no.24)**.

---

## 19. DISASSEMBLY OF THE TROLLEY

**WARNING!** In order to collapse the chassis, remove the carry cot or seat and the basket and set the handle in a position adjoining to the aluminum frame. **(Photo no.25)**.

**WARNING!** Stroller must always be collapsed with the front wheels unlocked. Next, fold the rack by pressing the two buttons on the plastic handles **(Photo no.26)**, located on the handle of the stroller.

After unlocking the collapsing mechanism, pull the handles toward each other and move the lever to the front.

In order to further reduce the size of the stroller before starting the collapsing procedure, remove the wheels and fenders. To remove the fenders, pull them upwards. To reassemble them, insert them into the plastic components for fenders' mounting **(Photo no.27)**.

---

## 20. RAIN COVER

The stroller is equipped with a rainproof cover with vents, for both the carry cot and the seat. To mount it, slide one end onto to the cupola, and the other onto the carry cot (from the side of the lever).

---

## 21. MOSQUITO NET

The carry cot and the seat are equipped with a mosquito net; to mount it, slide one end (marked INSERT) onto the cupola and attach it with press-studs located on both sides, then hook the other end of the mosquito net to the carry cot or the footrest of the seat.

---

## 22. CAR SEAT INSTALLATION

The stroller is also manufactured in a version with a car seat, for children weighing from 0 to 13 kg. In order to install the car seat, first put the adapters on the stroller chassis, plugging them identically as for the carry cot, then mount the seat on the adapter. It plugs in automatically.

**WARNING!** Before using the seat, make sure that the adapters are properly mounted.

In order to unplug the adapters, press the button on the side of the seat, repeat for the other side.

### **WARNING!**

The car seat, used together with the chassis, does not replace a crib or bed; should the child needed to sleep, it is recommended to place it in a proper carry cot, crib or bed.

Using proper manufacturer adapters, the TRIM stroller may be used with the following seats:

### 1. The M Adapter

- Maxi-Cosi: Cabriofix, Citi, Pebble
- Cybex: Aton 3, Aton 4, CBX
- Kiddy: Evolution Pro2, Evo-Lunafix
- Safety 1st: Mimas
- Recaro: Privia
- Avionaut: Ultralite, Kite

### 2. The R Adapter

- Römer: Baby Safe Plus, Baby Safe Plus SHR II

---

## 23. BASKET INSTALLATION / REMOVAL

To remove the basket, gently lift and remove it from the rack. To reassemble the basket, place it on the 4 plastic pins located on the frame **(Photo no.28)**. Basket can be folded for transport, by collapsing the bottom of the basket.

### Ein Kinderwagen konform mit der Norm: EN 1888:2012

#### WARNHINWEISE !!!!!

#### DIE TRAGEWANNE UND DEN SITZ DES TRIM-KINDERWAGENS NUR MIT DEM TRIM-UNTERGESTELL GEBRAUCHEN.

#### **WICHTIG! – Diese Anleitung für den spä- teren Gebrauch Bewahren.**

Vor dem Gebrauch diese Anleitung durch-  
lesen.

Die Sicherheit des Kindes kann gefährdet  
sein, wenn die in der Anleitung enthal-  
tenen Empfehlungen nicht gebraucht  
werden.

#### WARNHINWEIS!

Ihr Kind nie unbeaufsichtigt lassen.

#### WARNHINWEIS!

Vor Gebrauch sollte man sich vergewis-  
sern, ob alle Verriegelungen eingeschaltet  
sind.

#### WARNHINWEIS!

Um Verletzungen zu vermeiden, sicher-  
stellen, dass Ihr Kind weit entfernt ist,  
wenn dieses Produkt zerlegt oder zusam-  
mengelegt wird.

#### WARNHINWEIS!

Ihr Kind nicht zulassen, mit diesem Pro-  
dukt zu spielen.

#### WARNHINWEIS!

Einen Sicherheitsgurt verwenden, wenn  
Ihr Kind alleine zu sitzen beginnt.

#### WARNHINWEIS!

Dieser Sitz ist für Kinder unter 6 Monaten  
nicht geeignet.

#### WARNHINWEIS!

Immer die Systemverschlüsse verwenden.

#### WARNHINWEIS!

Vor Gebrauch überprüfen, ob die Monta-  
gevorrichtungen der Tragewanne oder  
des Sitzes sowie des Autositzes richtig  
angebracht sind.

#### WARNHINWEIS!

Dieses Produkt ist nicht geeignet zum  
Joggen oder Skaten.

#### WARNHINWEIS!

Dieser Kinderwagen ist so konzipiert,  
Kinder von 0 Monate alte bis zu einem  
Höchstgewicht von 15 kg zu transportie-  
ren.

#### WARNHINWEIS!

- Irgendwelche Last, die an dem Handgriff  
und / oder der Rückseite der Rückenleh-  
ne und / oder an den Seiten des Kinder-  
wagens beigefügt ist, wird die Stabilität  
des Kinderwagens beeinträchtigen.
- Der Kinderwagen sollte für ein Kind ver-  
wendet werden.
- Zubehör (Kindersitz, Tasche, Regen-Ab-  
deckung, etc.), die nicht vom Hersteller  
zugelassen sind, sollten nicht verwendet  
werden.
- Für die Sicherheit des Kindes ist sein  
erwachsener Vormund verantwortlich.
- Der Sitz oder die Tragewanne dürfen  
nicht als Autositz verwendet werden.
- Den Kinderwagen ohne angezogenen  
Bremsen nicht im Stillstand stehen  
lassen.
- Zum Zeitpunkt in dem das Kind in den  
Kinderwagen gelegt oder aus dem  
Kinderwagen entfernt wird, müssen die  
Bremsen immer angezogen sein
- Der Kinderwagen sollte nie an Gelände-  
Hängen stehen gelassen bleiben.
- Während dem Anpassen der Einstellun-  
gen des Kinderwagens sollten die be-  
weglichen Teile außerhalb der Reichweite  
des Kindes sein.

- Das Unterbringen einer zu großen Last im  
Kinderwagen, nicht ordentliche Montage  
oder Gebrauch nicht zugelassenen Zube-  
hört, kann zu Schäden oder Zerstörung  
des Kinderwagens führen.
- Den Kinderwagen nicht in gefährdeten  
Bereichen stehen lassen, auch wenn der  
Kinderwagen leer ist.
- Mit dem Kinderwagen keine Treppen,  
auch bewegliche Treppen und sehr steile  
Stellen überwinden. Dies kann für das  
Kind gefährlich sein.
- Keine Gegenstände auf die Haube vom  
Kinderwagen stellen.
- Der im Komplett mit dem Kinderwagen  
mitgelieferte Einkaufskorb hat eine  
Tragfähigkeit von 3 kg. Schwerere Ge-  
genstände immer in die Mitte des Korbes  
legen. Eine ungleichmäßige Verteilung der  
Last in dem Korb, kann die Stabilität des  
Kinderwagens beeinträchtigen.
- Gegenstände in dem Korb dürfen nicht  
über die Seiten des Korbs vorstehen, da  
sie zwischen die Speichen eindringen  
können.
- Die Anwendung von nicht zugelassenen  
vom Hersteller Ersatzteilen kann gefähr-  
lich sein.
- Wartung und Pflege des technischen  
Zustandes vom Kinderwagen liegt in der  
Verantwortung des Benutzers.
- Wenn der Kinderwagen über Hindernisse  
rüber getragen werden soll, sicherstellen,  
dass keine der Schnapp-Verbindungen  
nicht entblockt wurden.
- In der Tragewanne keine zusätzliche  
Matratze als die im Komplett gelieferte  
verwenden.
- Die im Komplett gelieferte Wickeltasche  
hat eine zulässige Tragfähigkeit von 2 kg.
- Dieses Produkt ist für ein Kind geeignet,  
das nicht alleine sitzen, sich umdrehen  
und auf seinen eigenen Händen und  
Knien bewegen kann. Maximales Gewicht

des Kindes: 9 kg

- Die neu geborene Kinder sollten in einer  
liegenden Position transportiert werden.

**Das Stichwort WARNHINWEIS! bedeu-  
tet wesentliche Informationen für die  
Sicherheit des Kindes.**

**Das Stichwort ANMERKUNG! bedeutet  
Informationen, welche die Bedienung  
des Kinderwagens erleichtern.**

#### ANMERKUNG!

Anmerkung zur Sicherheit und Hinweise  
die in dieser Anleitung enthalten sind,  
können nicht alle möglichen Situationen  
und Bedingungen abdecken. Aus offen-  
sichtlichen Gründen ist es nicht möglich,  
dieses Produkt in den gesunden Men-  
schenverstand, Vorsicht und Sorgfalt  
auszustatten. Diese Werte sollte diejenige  
Person hineinbringen, die den Kinderwa-  
gen betreibt oder bedient.

Es ist wichtig, dass jede Person, die den  
Kinderwagen und das Zubehör gebraucht,  
diese Anweisung gut verstanden hat.  
Daher ist jede Person, die einen Kinderwa-  
gen, auch für einen sehr kurzen Zeitraum  
verwenden wird, sollte in Bezug auf die  
Grundsätze seines korrekten Gebrauches  
angewiesen werden. Wenn die Richtlinien  
der Anweisungen unklar sind, wird eine  
weitere Erklärungen oder Antworten auf  
andere Fragen benötigt, wenden Sie sich  
bitte an einen autorisierten Händler der  
Firma JEDO.

#### **PFLEGE UND WARTUNG**

1. Der Kinderwagen darf nicht für längere  
Zeit in der prallen Sonne gelassen werden.
2. Der Kinderwagen sollte an einem tro-

ckenen Ort aufbewahrt werden. Wenn der Rahmen des Kinderwagens nass ist, sollte man ihn sorgfältig abtrocknen.

3. Bei Berührung des Kinderwagens mit Seewasser oder beim Verwenden dieses auf den mit Salz bestreuten Straßen, sollte der Rahmen des Kinderwagens gewaschen und abgetrocknet werden.

4. Der Kinderwagen darf nicht für eine lange Zeit auf hellen Bodenbelägen (PVC, Linoleum) und auf lackierten Holzböden gelassen werden. Die Gummireifen können die Oberfläche des Untergrundes in schwarz färben.

5. Es wird empfohlen, alle drei Monate die Achs-Spitzen und Federung zu schmieren. Vor der Schmierung sollen die Achsen-Spitzen mit einem Tuch gereinigt werden. Für die Schmierung der Achsen kann technische Vaseline oder Kfz-Öl verwendet werden.

6. Es ist zu prüfen, ob der Reifendruck ausreichend ist. Der Reifendruck in den gepumpten Rädern sollte 0,14 – 0,17 MPa betragen

7. Die Polsterung des Kinderwagens kann mit einem feuchten Tuch oder Schwamm mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.

8. Die Polsterung des Kinderwagens sollte nicht in der Waschmaschine gewaschen werden.

9. Der Benutzer ist verpflichtet, Routinekontrollen, Wartung und Reinigung des Kinderwagens durchzuführen.

---

## GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Das Unternehmen P.P.H.U. Jedroch gibt eine Garantie für das durch Sie eingekaufte Produkt der Marke JEDO, für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Datum des Kaufes.

2. Reklamationen sollten an der Verkaufsstelle eingereicht werden, in der das Produkt gekauft worden ist.

3. Das beanstandete Produkt sollte in einem sauberen und sicher verpackt Zustand, vorzugsweise in einem Karton mit der Bedienungsanleitung zurückgegeben werden.

4. Produktmängel die während der Garantiezeit entdeckt werden, innerhalb von 14 Tagen ab dem Zeitpunkt des Zureichens, vermittelt durch den Verkäufer an den Hersteller, werden kostenfrei repariert.

5. Die Garantiezeit wird um die Reparaturzeit verlängert.

6. Die Reparaturmethode bestimmt den Garantiegeber.

7. Die notwendige Voraussetzung für die Berücksichtigung der Beanstandung ist, zu diesem Zeitpunkt, den mit Datum ausgefüllten Kaufnachweis und mit der Unterschriften zu haben, es werden dann kostenlos mögliche Fehlfunktionen des Produktes entfernt, sofern die Verwendung als übereinstimmend mit der Zweck-Bestimmung und den Hinweisen der Bedienungsanleitung waren.

9. Einträge in der Garantie dürfen nur von Servicetechnikern des Herstellers vorgenommen werden, unter Gültigkeits-Ausschluss. Fehlender Garantie-Druck schließt eine Garantie aus.

10. Der räumliche Geltungsbereich der Garantie deckt den Bereich der Europäischen Union, Norwegen, der Schweiz und der Russischen Föderation ab.

11. Die Garantie auf verkaufte Konsumgüter schließt nicht aus, begrenzt nicht oder setzt die Rechte des Käufers aus der fehlende Konformität von Waren entstehen nicht aus.

---

## DEN REKLAMATIONEN UNTERLIEGEN NICHT

- Schäden, die durch unsachgemäße Lagerung resultierende
- mechanische und technische Schäden die durch unsachgemäße Nutzung oder Verwendung nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen verursacht werden.
- Farbwechsel (Verfärbung) des Gewebes, bei hellem Sonnenlicht oder unsachgemäße Verwendung von Chemikalien.
- Natürliche Abnutzung von mechanischen Komponenten aus dem Betrieb. Wenn Änderungen an der Konstruktion des Produktes gemacht werden, ist die Garantie nichtig.
- Jede Verfärbungen durch Kontakt von Gummi mit dem Boden (z. B. PVC, Linoleum, Holzparkettlack)
- Pannen des Innenschlauches.

---

## 1. ZERLEGEN DES KINDERWAGENS

Die Sicherheitsverriegelung des Gestells vor dem Zerlegen lösen **(Foto 1)**

Die Zerlegung des Kinderwagens erfolgt dadurch, den Griff nach oben ziehen, wenn er sich in der richtigen Position befinden wird, wird es automatisch im Schnapp-Verschluss verriegelt, mit einem deutlichen, hörbaren „Klick“ begleitet.

---

## 2. MONTAGE UND DEMONTAGE VON RÄDERN

Um die Hinterräder zu entfernen, die Taste auf der Innenseite des Gestells drücken (gegen über der Bremse) **(Foto 2)**, und dann das Rad mit Achse entfernen. Wiederholen auf der anderen Seite.

Zu ihrer erneuten Montage den Druckknopf zum Einspannen des Rades drücken und die Radachse in das Loch im Gestell hineinschieben **(Foto 3)**. Dann die Taste loslassen und an sich ziehen, bis es einrastet.

- Das vordere 10“-Rad mit einer Gabel montieren, indem die Achse der Gabeln in die Drehscheibe eingeschoben wird, bis ein Klick zu hören ist, was bedeutet, dass das Rad in seiner Position eingerastet ist.

Die Vorderräder können zur Geradefahrt verriegelt werden, durchs Drehen nach links (gesehen vom Griff aus) des Verriegelungsmechanismus der Räder, die sich auf beiden Seiten des Gestells unter der Fußstütze **(Foto 4)** befinden, bis man ein Klick beim Einrasten hört.

Um die Vorderräder zu demontieren, sollte die graue Taste auf der Innenseite des Gestells gedrückt werden, direkt unter dem Drehelement das die Vorderräder verriegelt **(Foto 5)**.

**WARNHINWEIS!** Auf den Rädern ist ein

Schmiermittel, das die Textilien beschmutzen kann.

---

## 3. AKTIVIEREN DER BREMSEN

Der Kinderwagen wird gebremst durch Drücken des Bremspedals das am rechten Rade (seitens des Griffs) positioniert ist. **(Foto 6)** Die Bremse wird freigesetzt durch Drücken auf ein gleiches Bremspedal, das auf dem linken Rad positioniert ist.

4. MONTAGE / DEMONTAGE DER Tragewanne

Die Tragewanne auf das Fahrgestell setzen, durch Einführen in das zentrale Steck-Mechanismus von Kunststoffadaptern der Tragewanne, die sich im ihren unteren Teil befinden. Der Verschluss erfolgt automatisch.

Um die Tragewanne zu demontieren, sollten gleichzeitig die Tasten die sich auf beiden Seiten der Tragewanne befinden **(Foto 7)** gedrückt werden, dann die Tragewanne nach oben anheben.

**WARNHINWEIS!** Vor dem Gebrauch prüfen, ob die Tragewanne richtig im zentralen Steck-Mechanismus verriegelt ist.

---

## 4. MONTAGE / DEMONTAGE DER TRAGEWANNE

Die Tragewanne auf das Fahrgestell setzen, durch Einführen in das zentrale Steck-Mechanismus von Kunststoffadaptern der Tragewanne, die sich im ihren unteren Teil befinden. Der Verschluss erfolgt automatisch.

Um die Tragewanne zu demontieren, sollten gleichzeitig die Tasten die sich auf beiden Seiten der Tragewanne befinden **(Foto 7)** gedrückt werden, dann die Trage-

wanne nach oben anheben.

**WARNHINWEIS!** Vor dem Gebrauch prüfen, ob die Tragewanne richtig im zentralen Steck-Mechanismus verriegelt ist.

---

## 5. MONTAGE DER ABDECKUNG AUF DEN FÜSSEN

Die Abdeckung der Füße auf die Tragewanne drauflegen und mit Druckknöpfen die sich auf den Seiten der Kabine und der Abdeckung befinden, anknöpfen.- Das ausziehbare Element der Abdeckung in der „T“-Linie soll mittels Magneten an die Kabine befestigt werden, die in ihrem Inneren angeordnet sind.

- Das ausziehbare Element der Abdeckung in der „R“-Linie kann mit einem Magneten, das sich im oberen Teil der Kabine unter der Überdachung befindet, an die Kabine angeknöpft werden.

---

## 6. VERSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE IN DER TRAGEWANNE

Die Verstellung der Rückenlehne wird durch ein Regelungs-Element durchgeführt, das sich unterhalb der Tragewanne in der Höhe der Rückenlehne befindet **(Foto 8)**.

Um die Rückenlehne anzuheben, vorsichtig dieses Element drücken und die Rückenlehne in der gewünschten Position blockieren, indem man diese vorwärts oder rückwärts bewegt.

---

## 7. EINE WIEGE-FUNKTION IN DER TRAGEWANNE

Dass die Tragewanne eine Wiege-Funktion ausführt, sollen zwei Wiege-Elemente an

der Unterseite der Tragewanne umgestellt werden, von der horizontalen Position in die vertikale Ausrichtung **(Foto 9 a, b)**.

---

## 8. EINSTELLUNG DER BELÜFTUNG IN DER TRAGEWANNE

Um die eingestellte Belüftung zu ändern, sollte das Regelungs-Element der Lüftung, positioniert im Boden der Tragewanne, nach rechts oder links bewegt werden **(Foto 10)**.

---

## 9. ZUSAMMENLEGEN DER TRAGEWANNE

Um die Tragewanne zusammen zu legen, das Material im Inneren der Tragewanne entfernen, um das darunter versteckte Klappmechanismus der Tragewanne **(Foto 11)** aufzudecken, dann die vier Klappmechanismen in Richtung des mittleren Teils der Tragewanne verlegen **(Foto 12)**. Um die Tragewanne zerlegen, müssen die Klappmechanismen, in ihre Ausgangsstellung gesetzt werden.

---

## 10. MONTAGE DES SITZES (SPAZIERGANG-EINSATZ)

Der Sitz wird sowie die Tragewanne montiert und demontiert mit zwei Tasten die sich auf beiden Seiten des Sitzes befinden. Der Sitz kann auf zwei Arten angebracht werden, nach vorne oder nach hinten gerichtet.

**WARNHINWEIS!** Den Sitz nicht durch Greifen an die Fußstütze tragen!

**WARNHINWEIS!** Vor dem Gebrauch prüfen, ob der Sitz richtig im zentralen Steck-Me-

chanismus gesperrt angeschlossen ist.  
**WARNHINWEIS!** Bevor der Kinderwagen  
gebraucht wird, immer kontrollieren, ob die  
Rückenlehne richtig verriegelt ist.

---

### 11. MONTAGE / DEMONTAGE VOM VERDECK DES SITZES

Der Sitz ist mit einem eigenen Verdeck  
ausgestattet, um dieses auf dem Sitz  
zu montieren, sollen die Kunststoff-  
Befestigungselemente des Verdecks an  
den Enden des Bügels (**Foto 13**) in die  
Kunststoff-Anschlüsse gelegt werden, die  
sich auf beiden Seiten der Rückenlehne  
befinden. (**Foto 14**)

Um das Verdeck zu demontieren, sollte  
die Taste auf dem Befestigungs-Element  
des Verdecks gedrückt werden, dann den  
Bügel nach oben ziehen.

---

### 12. MONTAGE / DEMONTAGE / HÖHEN- VERSTELLUNG DER BARRIERE

Die Sicherheits-Barriere montieren, durch  
Einlegen des Montage-Elementes der Bar-  
riere in die Verbindungsstücke (**Foto 15**)  
Um die Barriere zu demontieren, die graue  
Taste drücken, die sich auf beiden Seiten  
des Sitzes, in der Höhe der Barriere (**Foto**  
**16 A**) befindet, dann diese an sich ziehen.  
Um die Höhe der Barriere zu ändern, die  
rote Taste (**Foto 16 B**) auf beiden Seiten  
direkt an ihrem Ende drücken, dann die  
gewünschte Höhe der Barriere einstellen.  
Die Verriegelung der ausgewählten Lage  
geschieht automatisch.

---

### 13. MONTAGE DER ABDECKUNG AUF DEN FÜSSEN (Sitz)

Die Abdeckung auf den Sitz draufziehen  
und mit den Druckknöpfen anknöpfen.

---

### 14. EINSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE DES SITZES

Die Rückenlehne des Sitzes kann in meh-  
reren Positionen eingestellt werden.  
Um die Rückenlehne zu senken, das  
Verstell-Element aus Kunststoff ziehen,  
das sich im hinteren Teil der Rückenlehne  
befindet, dann die richtige Position ein-  
stellen (**Foto 17**).

Anmerkung !! Mit der gleichen Taste kann  
der Sitz zu Hälfte zusammengelegt wer-  
den, um dies zu tun, die Taste wie oben  
beschrieben drücken und die Rückenlehne  
des Sitzes nach vorne bewegen.

Dieser Vorgang wird durchgeführt, nach-  
dem der Verdeck des Sitzes (gilt nicht für  
die Linie R) abgebaut wird.

Um die Rückenlehne zu erhöhen, einfach  
diese nach oben schieben, bis sie die  
richtige Position erreicht. Die Verriegelung  
erfolgt automatisch.

---

### 15. POSITION DER FUSSTÜTZE EINSTELLUNG / LÄNGE EINSTELLEN

Die Fußstütze kann in mehrere Positionen  
eingestellt werden. Um diese herunterzu-  
lassen, die beiden Tasten drücken, die sich  
auf beiden Seiten der Fußstütze befindet  
und sanft nach unten senken. (**Foto 18**)

Um die Fußstütze zu erhöhen, aus der ab-  
gesenkten Stellung nach oben hin heben,  
die Verriegelung erfolgt automatisch.

Die Fußstütze kann durch Herausziehen  
der Kunststoff-Fußstütze verlängert wer-

den und diese weiter in entsprechenden  
Löcher befestigen (**Foto 19 a, b, c**).

---

### 16. EINSTELLUNG DES ANSCHNALLGURTES (SITZ)

Der Sitz ist mit 5-Punkt-Anschnallgurten  
ausgestattet.

Diese sollen von dem Moment an verwen-  
det werden, ab dem das Kind allein  
zu sitzen beginnt.

Die Gürtel aufschnallen, die Gabel der zen-  
tralen Schnalle reinstecken, das Kind in den  
Sitz hinsetzen, die Länge der Gürtel mit  
Klammern so einstellen, um an den Körper  
des Kindes anzupassen, aber es nicht  
drückt, dann die Gürtel-Gabel in die zentra-  
le Gürtelschnallen hineinstecken (**Foto 20**).

Um die Gürtel zu demontieren, die Klappe  
in der Rückseite der Rückenlehne öffnen,  
dann die Schnallen an den Enden des  
Gurtes durch die Löcher die sich auf der  
Rückenlehne befindet durchziehen.

Auf diese Weise werden diese Gurte ab-  
gebaut, die über die Schultern des Kindes  
reichen.

Beckengurte sind auf festen montiert,  
und es gibt keine Möglichkeit ihrer  
Demontage.

Wenn ein des Elementes der Sitz-Schale  
demontiert werden soll, dann demontiert  
man die Schultergurte und den gesamten  
Gürtel mit der Schnalle zieht man durch  
das Loch im Rumpf oder in der Sitz-Schale  
durch.

Der Sitz hat einen zusätzlichen Schritt-  
gurt, der um die Barriere mit Druckknöpfen  
befestigt wird. Es ist ein zusätzliches  
Element, und befreit nicht von der Anwen-  
dung eines 5-Punkt-Sicherheitsgurtes.

**WARNHINWEIS!** Immer Sicherheitsgurte  
gebrauchen, wenn das Kind alleine  
sitzen kann.

---

### 17. ABBAU DER SITZSCHALE

Abbau der Schale wird mit dem abknöpfen  
des Verdecks begonnen (Punkt 11) und mit  
der Demontage der 5-Punkt-Gurte (Punkt  
16).

Der nächste Schritt ist die Abnahme des  
Stoffes des Sitzes indem die 4 Gummibän-  
der in der Unterseite des Sitzes (**Foto 21**  
**a, b**) lokalisierte zu entfernen sind, die den  
Stoff in der geeigneten Lage halten.

Dann wird der Stoff des Sitzes entfernt,  
indem er durch die Schlitze rund um die  
Rückenlehne (**Foto 22 a, b**) herausge-  
schoben wird

**ANMERKUNG!** Beim Aufsetzen des Sitz-  
Stoffes, soll darauf geachtet werden, dass  
die Gummibänder nicht in das Mechanis-  
mus der umklappbare Rückenlehne (**Foto**  
**23 a, b**) kommen.

---

### 18. HÖHENVERSTELL DES GRIFFS

Gleichzeitig die beiden Tasten innen auf  
beiden Seiten des Griffs drücken und den  
Griff bewegen um ihn zu erhöhen oder  
seine Höhe zu verringern (**Foto 24**).

---

### 19. DEN KINDERWAGEN ZUSAMMENLEGEN

**ANMERKUNG!** Um das Gestell zusammen-  
legen, die Tragewanne oder den Sitz und  
den Korb demontieren sowie den Griff in  
so eine Lage stellen, dass er an das Alumi-  
nium-Gestell anliegen wird (**Foto 25**).

**ANMERKUNG!** Der Kinderwagen soll immer  
so zusammengelegt werden, dass die  
Vorderräder entriegelt sind.

Danach soll das Gestell zusammengelegt  
werden, durch Drücken der beiden Knöpfe  
an den Kunststoff-Halterungen (**Foto 26**)

die sich am Griff des Kinderwagens befinden.

Nach dem Entriegeln des Faltmechanismus die Halterungen an sich ziehen und den Griff nach vorne verlegen.

Um die Größe des Kinderwagens weiter zu reduzieren, bevor das Verfahren der Zusammenlegung eingeleitet wird, sollen die Räder und Kotflügel entfernt werden.

Um die Kotflügel demontieren, sollte man diese nach oben herausheben. Um diese erneut zu montieren, soll man sie in die Kunststoff-Montage-Elemente für die Kotflügel (**Foto 27**) hineinfügen

---

## 20. REGENSCHUTZ-FOLIE

Der Kinderwagen hat im kompletten Satz hinter der Entlüftungsöffnung eine Regenschutz-Folie, so für die Tragewanne als auch für den Sitz. um diese zu montieren soll man ein Ende auf das Verdeck draufziehen, und das andere auf die Tragewanne (von der Seite des Griffs).

---

## 21. MOSKITONETZ

Tragewanne und der Sitz sind mit einem Moskitonetz ausgestattet, um es zu montieren, sollte ein sein Ende (markiert durch einen Einsatz) aufs Verdeck aufgesetzt werden und mit auf beiden Seiten angebrachten Druckknöpfen angeknöpft werden, dann das andere Ende des Moskitonetzes an die Tragewanne oder Fußstütze anbringen.

---

## 22. AUTOSITZ INSTALLIEREN

Der Kinderwagen wird auch in einer Version mit einem Autositz für Kinder mit Körpergewicht von 0 bis 13 kg angeboten.

Um den Autositz zu installieren, müssen zuerst auf dem Gestell Adapter angebracht werden, die man identisch wie die Tragewanne anschließt, dann den Autositz auf den Adaptern montieren. Das Hineinstecken folgt automatisch.

Warnhinweis ! Vor der Benutzung des Autositzes, sollte man sich überzeugen, dass die Adapter korrekt installiert sind.

Um die Adapter zu trennen, sollte die Taste an der Seite des Sitzes gedrückt werden. Das gleiche auf der anderen Seite wiederholen.

### **WARNHINWEIS!**

Ein Autositz wird zusammen mit dem Fahrgestell verwendet, er ersetzt die Krippe oder das Bett nicht. Wenn ein Kind Schlaf benötigt, wird empfohlen, in der entsprechenden Tragewanne, einer Krippe oder im Bett es zu platziert.

Wenn Firmen-Adapter gebraucht werden, können an den TRIM-Kinderwagen folgende Autositze montiert werden:

### **1. Adapter M**

- Maxi-Cosi: Cabriofix, Citi, Pebble
- Cybex: Aton 3, Aton 4, CBX
- Kiddy: Evolution Pro2, Evo-Lunafix
- Safety 1st: Mimas
- Recaro: Privia
- Avionaut: Ultralite, Kite

### **2. Adapter R**

- Römer: Baby Safe Plus, Baby Safe Plus SHR II

---

## 23. MONTAGE / DEMONTAGE DES KORBES

Um den Korb zu demontieren, soll man ihn vorsichtig heben und vom Gestell nehmen. Um den Korb wieder anmontieren, soll man ihn auf vier Kunststoffzapfen setzen, die sich auf dem Gestell (**Foto 28**) befinden.

Den Korb kann man für den Transport zusammenklappen, indem man den Boden des Korbes ins Innere hineindrückt.



**Vozík shodný s normou: EN 1888:2012**

### **UPOZORNĚNÍ!!!!**

#### **GONDOLA A SEDÁTKO VOZÍKU TRIM POUŽÍ- VAT POUZE S PODVOZKEM TRIM.**

#### **DŮLEŽITÉ! – UCHOVEJTE SI TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

Před použitím si přečtěte tuto příručku. Bezpečnost dětí může být ohrožena, pokud nebudou dodržena doporučení obsažená v této příručce.

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Před použitím se ujistěte, že jsou všechna blokovácí zařízení zapnutá

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Aby nedošlo ke zranění Vašeho dítěte, ujistěte se, že dítě není přítomno při skládání nebo rozebírání tohoto produktu.

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Nedovolte, aby si vaše dítě hrálo s tímto výrobkem.

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Používejte popruhy, když vaší dítě začne samostatně sedat.

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Sedadlo není vhodné pro dítě mladší 6 měsíců.

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Vždy používejte systém popruhu.

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Zkontrolujte, zda je sedadlo je před použitím správně instalována.

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo bruslení.

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Vozík je určen pro přepravu dětí od 1. měsíce do maximální hmotnosti 15 kg.

#### **UPOZORNĚNÍ!**

- Jakékoliv zátěže připojené k rukojeti nebo k zadní straně opěradla nebo na stranách vozíku budou mít vliv na stabilitu vozíku.
- Vozík by měl být používán pouze jedním dítětem.
- Příslušenství (autosedačka, taška, pláštěnka, atd.) neschválené výrobcem nemohou být používány.
- Za bezpečnost je odpovědný dospělý opatrovník dítěte
- Sedadlo nemůže být použito jako autosedačka.
- Nenechte stát vozík bez zajištěných brzd.
- V době umístování nebo vyndávání dítěte z vozíku, brzdy musí být vždy zajištěny
- Vozík nesmí být ponechán nezajištěn na svazích.
- Během nastavování vozíku, pohyblivé části by měly být mimo dosah dítěte.
- Umístění nadměrné hmotnosti na vozíku, nesprávná instalace nebo používání nepovoleného příslušenství může způsobit poškození nebo zničení vozíku. Neponechávejte vozík v nebezpečných místech, i v případě, že je vozík prázdný.
- Nepřekonávejte strmé nebo pohyblivé schody nebo jiné překážky.
- Na obal vozíku nepokládejte těžké předměty.
- Dodávaná k vozíku nákupní košík je určen na max. hmotnost 3 kg. Nerovnoměrné rozložení hmotnosti v koši může narušit stabilitu vozíku.
- Položky v koši nesmí vyčnívat po stranách koše, protože se mohou zašroubovat do špice.

- Použití neschválených výrobcem náhradních dílů může být nebezpečné.
- Za péči o technický stav vozíku je zodpovědný uživatel.
- Při přepravě vozíku přes překážky, ujistěte se, že žádný ze spojů
- nebude odblokován.
- Nepoužívejte jiná příslušenství a matrace, než ta, která byla dodána.
- Dodává se kompletní technická taška o nosnosti 2 kg.
- Tento produkt je vhodný pro dítě, které nemůže sedět samo, otočit se a pohybovat se na ruku a kolenou. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg
- Nově narozené děti by měly být přepravované v leže.

**Heslo UPOZORNĚNÍ! znamená informaci týkající se bezpečnosti dítěte.**

**Heslo POZOR! Znamená informaci pro ovládní vozíku.**

#### **POZOR!**

Poznámky k bezpečnosti a pokyny obsažené v tomto návodu nemohou pokrýt všechny možné situace a podmínky. Ze zřejmých důvodů není možné vybavit tento výrobek pro všechny možné situace. Na tyto případné situace by měla pamatovat osoba používající vozík.

Je důležité, aby každá osoba obsluhující vozík a jeho příslušenství dobře znala tyto instrukce. Proto každá osoba, která používá vozík, a to i za velmi krátkou dobu, by měla být poučena zásadám správného používání. Když pokyny jsou nejasné a budete potřebovat další vysvětlení nebo odpověď na jakékoliv další otázky, obraťte se na autorizovaného prodejce Jedo.

### **PÉČE A ÚDRŽBA**

1. Nenechávejte vozík delší dobu na přímém slunci.
2. Vozík by měly být skladovány na suchém místě. V případě, že rám je mokrá, pečlivě jej vysušte.
3. V případě kontaktu s mořskou vodou nebo posypovou solí, vozík rádně umyjte a vysušte.
4. Nenechávejte vozík dlouhou dobu na jasné podlahové krytině (PVC, linoleum) a na lakované dřevěné podlaze. Gumové pneumatiky mohou způsobit černé skvrny.
5. Doporučuje se, mazání konce osy vozíku a suspenze každé tři měsíce. Před mazáním vyčistěte osu hrotu hadříkem. Pro mazání osy, můžete použít vazelínu nebo automobilový olej.
6. Měli byste zkontrolovat, zda tlak v pneumatikách je dostačující. Tlak v pneumatikách by měl být od 0,14 do 0,17 MPa
7. Čalounění vozíku lze čistit vlhkým hadříkem nebo houbičkou s jemným čisticím prostředkem.
8. Čalounění by neměl být prát v pračce.
9. Uživatel je povinen provádět rutinní kontrolu, údržba a čištění vozíku.

### **PODMÍNKY ZÁRUKY**

1. P.P.H.U. Jedoch poskytuje záruku na zboží značky JEDO na dobu 24 měsíců od data zakoupení.
2. Stížnosti by měly být předloženy v místě prodeje, kde jste výrobek zakoupili.
3. Vadný výrobek musí být vrácen v čisté a bezpečně zabalena kartónové krabici s uživatelskou příručkou.
4. Vady výrobku zjištěné v průběhu záruční doby budou opraveny bezplatně ve lhůtě 14 dnů ode dne doručení.

5. Záruční doba se prodlužuje o dobu trvání opravy.
6. Způsob opravy určuje prodávající.
7. Předpokladem pro přijetí reklamace je mít doklad o nákupu ke dni vyplněný a podepsaný oběma stranami.
8. Výrobce bezplatně odstraňuje možné závady, které vznikly i přes řádné dodržování příručky.
9. Záznamy v záručním listu mohou provádět pouze servisní technici pod hrozbou neplatnosti. Na chybějící záruční list se reklamace nevztahuje.
10. Územní působnost záruky pokrývá oblast Evropské unie, Norska, Švýcarska a Ruské federace.
11. Záruka na spotřební zboží nevyklučuje omezení nebo pozastavení práva kupujícího vyplývající z neslučitelnosti zboží.

## REKLAMACI NEPODLÉHAJÍ

- poškození způsobená nesprávným skladováním
- mechanická a technická poškození způsobená nesprávným používáním nebo používáním, které není v souladu s návodem k obsluze.
- změny barvy textilie z důvodu působení jasného slunečního světla nebo nesprávným používáním chemikálií.
- přirozené opotřebení mechanických dílů vyplývající z provozu, vstupu na ktereoukoliv z jeho vlastních strukturálních změn výrobku povede ke zrušení záruky.
- všechny Zabarvení způsobené styku se základovou pryží (např. PVC, linoleum, dřevěné parkety lak)
- probití trubice

## 1. ROZKLÁDÁNÍ VOZÍKU

Uvolněte bezpečnostní zámek **(obr. 1)**. Rozložení vozíku probíhá zatažením za kliku nahoru, když se klika bude nacházet nahoře, zatáhněte to do správné polohy, klika se pak následně automaticky zamkne uzavřením uzávěru, doprovázený zřetelně slyšitelné „cvaknutí“.

## 2. MONTÁŽ / DEMONTÁŽ KOL

K odstranění zadních kol, stiskněte tlačítko na vnitřní straně rámu (v přední části brzdy) **(obr. 2)** a vytáhněte kolo s nápravou. Opakuje na druhé straně.  
Chcete-li znovu namontovat tlačítka pro uvolnění kola zatlačte osu kola do otvoru v rámu **(obr. 3)**. Poté uvolněte tlačítko a táhnout dohromady dokud nezapadne.  
- Vsadte přední kolo 10 „s vidličkou vložením nápravy vidlice točnu, dokud neuslyšíte cvaknutí do kola uzamknout do správné polohy.  
Přední kola je možné uzamknout do rovně otočení mechanismu zámku kol umístěných na obou stranách rámu pod stupačky **(obr. 4)** na levé straně (při pohledu z rukojeti), dokud nezapadne. Pro odstranění předního kola, stisknutím tlačítka šedé na vnitřní straně rámu těsně pod otočným prvkem zajišťovacího předního kola **(obr. 5)**.  
**UPOZORNĚNÍ!** Na kolečkách je lubrikant, který může znečistit textilii.

## 3. SPUŠTĚNÍ BRZDY

Vozík se zastaví při sešlápnutí brzdového pedálu umístěného na pravém kole (boční rukojeti). **(obr. 6)**  
Uvolněte brzdu zatlačením totožným brzdovým pedálem umístěným na levém kole.

## 4. MONTÁŽ/DEMONTÁŽ GONDOLY

Umístit gondolu na podvozek zavedením plastových adaptérů gondoly umístěné ve spodní části mechanismu centrálního kra-  
vatu. K uzavření dojde automaticky.  
Chcete-li odebrat gondolu stiskněte současně tlačítka na obou stranách gondoly **(obr. 7)** a následně zvedněte gondolou na vrchol.  
**UPOZORNĚNÍ!** Před použitím zkontrolujte, zda je gondola řádně uzamčena v centrálním zapojení.

## 5. MONTÁŽ SESTAVY NOHOU

Vložte kryt a upevněte jej pomocí zástrček na bocích kabiny a krytu.  
• Výsuvný kryt prvek linka „T“ je třeba připevnit k boxu pomocí magnetů v jeho vnitřku.  
• Prodloužitelný element krycí řádek „R“ může být oříznut do boxu s magnetem, který se nachází v horní části boudy pod střechou.

## 6. REGULOVÁNÍ OPĚRADLA GONDOLY

Nastavitelné opěradlo je regulováno prvkem pro regulaci umístěným pod gondolou ve výšce opěradla **(obr. 8)**.  
Chcete-li zvýšit opěradlo, jemně stiskněte položku a zajistěte opěradlo v požadované poloze pohybem vpřed nebo vzad.

## 7. FUNKCE KOLÉBKKA

Pro použití funkce kolébkka je nutno použít dva prvky, umístěné v dolní části gondoly z polohy vodorovné orientaci na vertikální orientaci **(obr. 9 a, b)**.

---

## 8. NASTAVENÍ VĚTRÁNÍ GONDOLY

Chcete-li změnit větrání přesuňte do levé nebo pravé části ovládání ventilace umístěné na spodní straně gondoly (**obr. 10**)

---

## 9. SKLADÁNÍ

K odstranění materiálu uvnitř gondoly odhalte skryté pod skládacím mechanismem gondoly (**obr. 11**), pak přesuňte 4 skládací mechanismy směrem ke středu gondoly (**obr. 12**). K rozšíření gondoly je nutné zavést mechanismy při předkládání původní pozice.

---

## 10. MONTÁŽ SEDÁTKA (PROCHÁZKOVÉHO)

Sestavu sedadla a demontáž, jakož i gondoly se dvěma tlačítkem umístěných na obou stranách sedadla.

Sedadlo může být instalováno dvěma způsoby dopředu nebo dozadu směřující.

**UPOZORNĚNÍ!** Nenoste sedačku uchopením za podnožky!

**UPOZORNĚNÍ!** Před použitím zkontrolujte, zda je sedadlo řádně uzamčeno v centrální zapojení.

**UPOZORNĚNÍ!** Před použitím kočárku, vždy zkontrolujte, zda je opěradlo zadního sedadla správně uzamčeno.

---

## 11. MONTÁŽ / DEMONTÁŽ SEDADLA

Sedlo je vybaveno vlastní systémem k montáži sedadla. Vložení plastové upevňovací prvky budky umístěné na koncích hlavy (**obr. 13**) v plastových spojích umístěných na obou stranách opěradla. (**obr. 14**). Chcete-li odstranit ochranný kryt, stisknutím tlačítka

na prvku montážní krabice, vytáhněte konzolu nahoru.

---

## 12. MONTÁŽ / DEMONTÁŽ / REGULACE VÝŠKA BARIÉR

Namontovat bezpečnostní lištu umístěným prvek používaný pro upevnění kolejníc v přepínačích (**obr. 15**). Chcete-li nainstalovat kolejnice, stiskněte tlačítko šedé umístěné na obou stranách sedadla ve výšce zábradlí (**obr. 16 a**), vytáhněte ji směrem k sobě.

Chcete-li změnit výšku překážek, stiskněte červené tlačítko (**obr. 16 b**) umístěné na obou stranách přímo ke svému konci, a poté nastavte požadovanou výšku zábradlí. Zamknout vybranou položku automaticky.

---

## 13. MONTÁŽ KRYTU NOHOU (SEDADLO)

Natáhněte krytí a následně je připevněte k sedadlu.

---

## 14. REGULACE OPĚRÁTKA SEDADLA

Opěradlo sedadla je možné nastavit v několika polohách.

Chcete-li snížit opěradlo, zatáhněte za plastovou část systému umístěného v zadní části opěradla, pak nastavte správnou polohu (**obr. 17**).

Poznámka!! S použitím stejného tlačítka můžete vytvořit místo pro půl až tak učinit, stiskněte tlačítko, jak je popsáno výše, a jsou pohyblivé se zpět směrem na předním sedadle.

Tato operace se provádí po demontáži stánky sedadla (neplatí pro linku R).

Chcete-li zvýšit opěradlo jednoduše tlačte nahoru, Až se dostanete k Správné poloze. Uzavření dosáhnete automaticky.

---

## 15. NASTAVENÍ POLOHY PODNOŽKA / NASTAVENÍ DÉLKY

Podnožka může být nastavena v několika polohách. Chcete-li ukončit stisknutím dvou tlačítek umístěných na obou stranách nohou a pomalu spusťte dolů. (**obr. 18**)

Ke zvednutí podnožky, zvedněte ji ze spuštěné polohy směrem automaticky v horní části zátku.

Podnožka může být prodloužena vytažením plastového podnožky a připojit jej na do příslušných otvorů (**obr. 19 a, b, c**).

---

## 16. REGULACE BEZPEČNOSTÍHO PÁSU (SEDADLO)

Sedadlo je vybaven 5-ti bodovými bezpečnostními pásy.

Použijte je od chvíle, kdy dítě začne sedět samo.

Odepněte pásy od bodné vidlice s centrálním přezkou, posaďte dítě v sedačce, nastavte délku pásů pomocí držáků, aby se vešly do těla dítěte, ale aby jej neutlačovalo, poté připojte kolébku k centrálním pásům (**obr. 20**).

Odstraňte popruhy, otevřete klapku v zadní části opěradla, a pak přeneste přezky, které se nachází na koncích pásu do otvorů v opěradle.

Tímto způsobem budeme rozebírat pásy umístěné nad ramenem dítěte.

Břišní pásy jsou namontovány na pevně a nemohou být demontovány.

Chceme-li rozebrat jeden z prvků skořepiny sedadla pak rozeberte ramenní popruhy

a přetáhněte celý opasek s přezkou přes otvor v trupu nebo vycpávkou sedadla. Bezpečnostní pás má další zabezpečení, které je upevněno kolem zábradlí. To je další prvek, a nevyjímá se z používání 5-bodového bezpečnostního pásu.

**UPOZORNĚNÍ!** Vždy používejte bezpečnostní pásy, když se dítě může sedět samostatně.

---

## 17. DEMONTÁŽ ČALOUNĚNÍ SEDADLA

Demontáž začínáme vypojením (bod 11) a sejmutím pásu (bod 16).

V další fázi je obraz materiál sedadla odstraněním 4 gumičky lokalizované ve spodní části sedadla (**obr. 21 a, b**), které drží materiál na místě.

Pak vyjměte materiál sedačky zasunutím ze slotů umístěných kolem zadního sedadla (**obr. 22 a, b**).

**POZOR!** Za předpokladu, že materiál sedadla, věnovat pozornost udržení gumy nevstupuje mechanismus skládání opěradlo (**obr. 23 a, b**).

---

## 18. NASTAVENÍ VÝŠKY

Stiskněte současně dvě tlačítka na klice na obou stranách vnitřku a pohybem rukojeti, respektive snížit nebo zvýšit jeho výšku (**obr. 24**).

---

## 19. DEMONTÁŽ VOZÍKU

**POZOR!** Aby se rám k instalaci gondola nebo sedadlo, koš a nastavit páku v poloze ulpívat na hliníkovém rámu (**obr. 25**).

**POZOR!** Vozík se vždy musí skládat se složenými koly.

Poté předložte stojan stisknutím dvou tlačítek na plastovou rukojeť (**obr. 26**) umístěné na rukojeti vozíku.

Po odemknutí mechanismu skládací, vytáhněte držadla k sobě a posuňte rukojeť směrem dopředu.

Aby se dále snížila velikost vozíku před zahájením postupu pro podání odstranit kola a blatníky.

Chcete-li odebrat blatníky tahejte směrem nahoru, vložte je do plastových komponentů pro montáž blatníků (**obr. 27**).

---

## 20. NEPROMOKAVÁ FÓLIE

Vozík je součástí pláštěnka s větracími otvory na obě gondoly a na sedadle. Chcete-li připojit ji vytáhnout jeden konec k budce, a druhá na gondolu.

---

## 21. MOSKITIÉRA

Gondola a sedlo jsou vybaveny sítí proti moskýtům pro montáž by měla převzít jeden konec (označená vložka) do kůlny a připojí ji s vlasem lokalizovaným na obou stranách, pak háček druhý konec sedadla komáří gondoly nebo stupačkou.

---

## 22. MONTÁŽ AUTOSEDAČKY

Vozík je nabízen v provedení s autosedačkou pro děti s hmotností od 0 do 13 kg. Aby bylo možné nainstalovat autosedačku vždy na prvním místě adaptér do vozíku je ucpání shodně na gondole, pak instalovat sedačku na adaptéru. Ucpávání automaticky.

Varování! Před použitím sedačky, ujistěte se, že adaptéry jsou správně namontovány.

Aby se odpojíte adaptér, stisknutím tlačítka na straně sedadla, Opakujte na druhé straně.

### **UPOZORNĚNÍ!**

Autosedačka používá spolu s podvozkem nenahrazuje postýlku nebo postel, jestliže dítě potřeba spánku se doporučuje, aby byly umístěny v pravém gondoly postýlce nebo v posteli.

Použití firemních adaptérů může být vozík TRIM namontovat následující míst:

### **1. Adapter M**

- Maxi-Cosi: Cabriofix, Citi, Pebble
- Cybex: Aton 3, Aton 4, CBX
- Kiddy: Evolution Pro2, Evo-Lunafix
- Safety 1st: Mimas
- Recaro: Privia
- Avionaut: Ultralite, Kite

### **2. Adapter R**

- Römer: Baby Safe Plus, Baby Safe Plus SHR II

---

## 23. INSTALOVÁNÍ / ODINSTALOVÁNÍ KOŠE

Chcete-li vyjmout koš, jemně zvedněte a vyjměte stojan.

K sestavení koše, umístěte jej na 4 plastové kolíky umístěné na rámu (**obr. 28**).

Koš lze složit pro přepravu stiskem dno koše uvnitř.

**КОЛЯСКА СООТВЕТСТВУЕТ НОРМЕ:  
EN 1888:2012****ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ !!!!!****ЛЮЛЬКУ И СИДЕНЬЕ КОЛЯСКИ TRIM ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО С ШАССИ ФИРМЫ TRIM.****ВАЖНО – Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.**

Перед использованием прочитайте данную инструкцию.

Безопасность ребенка может быть под угрозой, если Вы не будете придерживаться рекомендаций, содержащихся в инструкции.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Перед использованием проверьте, исправность блокировочной системы.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Чтобы избежать травмы, убедитесь, что Ваш ребенок отодвинут при раскладывании или складывании коляски.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Не позволяй ребенку играть данным изделием.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Используйте ремни безопасности, когда Ваш ребенок начнет самостоятельно садиться.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Это сиденье не подходит для детей в возрасте до 6-го месяца жизни.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Всегда используйте систему застёгивания.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Проверьте работоспособность устройства, закрепляющего люльку сиденье или автомобильное кресло.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Данное изделие не подходит для бега или езды на роликах.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Коляска предназначена для транспортировки детей от 0 месяца жизни и до максимум 15 кг.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Какой либо груз, подвешенный к ручьятке и/или сзади на спинке и/или сбоку коляски, может повлиять на устойчивость коляски.
- Коляска может быть использована только одним ребёнком
- Аксессуары (кресло, сумка, чехол от дождя и тому подобное), которые не утверждены производителем, не должны использоваться.
- За безопасность ребенка отвечает его взрослый опекун
- Сиденье или люльку нельзя использовать как автомобильное кресло.
- Не следует оставлять коляску без затянутых тормозов.
- Во время посадки ребенка в коляску или его вынимания, тормоза должны быть всегда затянутыми
- Коляску никогда не следует оставлять на наклонных поверхностях.
- Во время регулировки коляски, её подвижные части должны находиться вдали от ребенка.
- Размещение слишком большого веса в коляске, неправильная её сборка или использование неразрешенного дополнительного оборудования, могут привести к повреждению коляски.

- Не следует оставлять коляску в опасных местах, даже если она пустая.
- Не следует ездить коляской по лестнице, эскалатору, а также по крутым спускам и подъёмам. Это опасно для ребенка.
- Никогда нельзя класть никакие предметы на верху коляски.
- Находящаяся в комплекте коляски корзина для покупок имеет допустимую грузоподъёмность 3 кг. Более тяжелые предметы размещать всегда на средней корзине. Неравномерное размещение груза в корзине, может нарушить стабильность коляски.
- Предметы в корзине не могут выходить за пределы корзины, поскольку могут попасть в спицы колёс.
- Использовать не утверждённые производителем запчасти, может быть опасно.
- Контроль технического состояния коляски является обязанностью пользователя.
- При переносе коляски, через какие либо препятствия, следует следить, чтобы ни одно из соединений не разблокировалось.
- Не следует использовать в люльке дополнительный матрас, кроме того, который идёт в комплекте.
- Поставляемая в комплекте сумка, имеет грузоподъёмность до 2 кг.
- Данное изделие подходит для ребенка, который не может сидеть, переворачиваться и перемещаться на руках и коленях самостоятельно. Максимальный вес ребенка : 9 кг
- Новорожденных детей следует перевозить в позиции лёжа.

**Пароль ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! означает существенную информацию для безопасности ребенка.**

**Пароль ВНИМАНИЕ! означает инфор-**

**мацию, облегчающую обслуживание коляски.**

**ВНИМАНИЕ!**

Рекомендации и советы, находящиеся в данной инструкции относительно безопасности, не в состоянии предвидеть всевозможных ситуаций и условий использования. По понятным причинам, нельзя оборудовать данный продукт в здравым смыслом, осторожностью или заботой. Эти достоинства должно иметь лицо использующее коляску. Важно чтобы каждый пользователь коляски хорошо понимал смысл данной инструкции и дополнительного оборудования коляски. Поэтому каждого человека, который будет пользоваться коляской, даже на протяжении короткого времени, следует проинформировать относительно принципов правильного пользования. Если формулировка инструкции неясна и существует необходимость в более конкретном разъяснении или ответе на какие-либо другие вопросы, следует обратиться к авторизованному торговому представителю фирмы JEDO.

**УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

1. Не следует оставлять коляску на долго в солнечных местах.
2. Коляску следует хранить в сухом месте. Если рама коляски мокрая, её следует тщательно высушить.
3. В случае контакта коляски с морской водой или использования её на улицах посыпаемых солью, раму коляски следует вымыть и высушить.
4. Не следует оставлять коляску на длительное время на светлом половом покрытии (PCV, линолеум), а также деревянном лакированном паркете. Резина

покрышек может окрасить эти покрытия в чёрный цвет.

5. Рекомендуется смазывать окончания осей и элементы подвески каждые три месяца. Перед смазкой эти элементы следует очистить тряпочкой. Для смазки осей можно использовать технический вазелин или автомобильное масло.
6. Следует следить за давлением воздуха в покрышках. Давление должно составлять 0,14 – 0,17 МПа
7. Обивку коляски можно чистить влажной тряпочкой или губкой, используя деликатные моющие средства.
8. Обивку коляски не следует стирать в стиральной машине.
9. Пользователь обязан ухаживать за коляской и обслуживать её..

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. ЧП „Jędroch“ предоставляет гарантию на купленный Вами продукт марки JEDO на период 24 месяца от даты покупки.
2. Все рекламации следует заявлять в пункте продажи, где был куплен продукт.
3. Возвращать продукт следует в чистом виде и безопасно упакованным, лучше всего в коробке вместе с инструкцией обслуживания.
4. Брак выявленный в период гарантии, будет бесплатно устранён в течении 14 дней от даты его обнаружения, при посредничестве Продавца к Производителю.
5. Срок гарантии продлевается на срок выполнения ремонта.
6. Способ ремонта определяет то лицо, которое предоставляет гарантию.
7. Обязательным условием для подачи заявления о браке/поломке, является наличие чека с датой и подписями обеих сторон.

8. Производитель бесплатно устранил неисправность продукта при условии, что продукт использовался по его назначению и рекомендациям инструкции обслуживания.
9. Записи в гарантийном талоне могут делать только работники сервиса Производителя. Нехватка гарантийной печати исключает гарантию.
10. Гарантийная защита действует на всей территории Евросоюза, Норвегии, Швейцарии, а также территории Российской Федерации.
11. Гарантия на проданный товар не исключает, не ограничивает, не останавливает полномочий покупателя, возникших из-за несоответствия товара.

## ГАРАНТИЯ НЕ ОХВАТЫВАЕТ

- поломка, возникшая из-за неправильного хранения
- поломки механические и технические, которые возникли в результате неправильного использования, или использование товара не по инструкции обслуживания.
- изменения цвета (обесцвечивание) ткани при сильном нагревании на солнце или применении несоответствующих химических средств.
- естественный износ механических элементов, являющийся результатом эксплуатации. Самостоятельное выполнение каких-либо конструктивных изменений продукта влечет к потере гарантии.
- какие либо цветовые изменения, возникшие в результате контакта резины с напольным покрытием (напр. PCV, линолеум, деревянный лакированный паркет)
- прокол камеры.

## 1. РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

Снять блокировку, которая предотвращает раскладывание стеллажа коляски **(фото 1)**.

Раскладываем коляску, потянув ручку вверх, а когда она будет в соответствующей позиции, она автоматически заблокируется, издавая при этом выразительный щелчок.

## 2. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ КОЛЁС

Чтобы снять задние колёса следует нажать кнопку, которая находится на внутренней стороне стеллажа (напротив тормоза) **(фото 2)** и снять колесо вместе с осью. Повторить действие по другой стороне.

Чтобы их снова установить, нажмите кнопку которая служит для снятия колес и вставьте ось колеса в отверстие, которое находится на стеллаже. **(фото 3)**. Потом отпустите кнопку и потяните её на себя, пока колёса не заблокируются.

- Установить переднее 10"- дюймовое колесо с вилкой, вкладывая ось вилки в гнездо, пока не услышим щелчок, означающий правильную установку колеса.

Передние колеса можно заблокировать для езды по прямой, при помощи механизма блокировки колес стеллажа, который находится по обеим сторонам, под подножкой **(фото 4)**, влево (если смотреть от стороны ручки) пока не услышите щелчок.

Чтобы снять передние колеса, следует нажать серую кнопку, находящуюся на внутренней стороне стеллажа, под вращающимся элементом, блокирующим передние колеса **(фото 5)**.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** На колёсах находится смазка, которой можно испачкаться.

## 3. ДЕЙСТВИЕ ТОРМОЗОВ

Коляска тормозит при нажатии педали тормоза, расположенной рядом с правым колесом (от стороны ручки) **(фото 6)**. Отключить тормоз можно нажав педаль тормоза, расположенную рядом с левым колесом.

## 4. УСТАНОВКА/СНЯТИЕ ЛЮЛЬКИ

Установить люльку на шасси, вставляя при этом адаптеры люльки, находящиеся в её нижней части, в механизм центральной блокировки. Блокировка люльки наступит автоматически.

Чтобы снять люльку, следует одновременно нажать кнопки, расположенные по обеим сторонам люльки **(фото 7)**, а затем следует поднять люльку вверх.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Перед использованием коляски, проверьте правильность установки люльки, заблокирована ли она.

## 5. КРЕПЛЕНИЕ ЧЕХЛА НА НОЖКИ В КОЛЯСКЕ

Установить чехол на ножки на люльку и застегнуть при помощи кнопок, которые находятся по обеим сторонам люльки и прикрытия.

- Удлиняющий элемент чехла в линии „Т“ следует прикрепить к будке при помощи магнитов, размещенных внутри чехла.
- Удлиняющий элемент чехла в линии „R“ можно прикрепить к будке при помощи магнита, который находится, в верхней части будки, под навесом.

## 6. РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ В ЛЮЛЬКЕ

Регулировка спинки осуществляется при помощи механизма, который служит для регулировки и находящегося снизу люльки, на высоте спинки **(фото 8)** Чтобы поднять спинку, следует осторожно нажать данный элемент и заблокировать спинку в выбранной позиции, перемещая его вперёд или в зад.

## 7. ФУНКЦИЯ УКАЧИВАНИЯ В ЛЮЛЬКЕ

Чтобы люлька выполняла функцию укачивания (колыбели), следует переставить два элемента колыбели, расположенные в нижней части люльки, с позиции горизонтального положения в позицию вертикального положения **(фото 9 а, в)**.

## 8. УСТАНОВКА ВЕНТИЛИРОВАНИЯ В ЛЮЛЬКЕ

Чтобы изменить установки вентилирования, следует передвинуть вправо или влево элемент регулировки вентилирования, расположенный в нижней части люльки **(фото 10)**.

## 9. СКЛАДЫВАНИЕ ЛЮЛЬКИ

Для того чтобы сложить люльку, следует снять материал расположенный внутри люльки, так как под ним расположен механизм складывания люльки **(фото 11)**, затем следует переместить 4 механизма складывания по направлению к середине люльки **(фото 12)**. Для того чтобы люльку разложить, следует переместить механизмы складывания люльки в исходную позицию.

## 10. УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ (ПРОГУЛОЧНОГО ВКЛАДЫША)

Сиденье мы устанавливаем и снимаем также как и люльку, при помощи двух кнопок, расположенных по обеим сторонам сиденья.

Сиденье можно установить двумя способами, передом или задом по направлению езды.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Не переносить сиденье держа его за подножку!

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Перед использованием коляски, проверить правильно ли зафиксировано сиденье.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Перед использованием коляски, следует всегда проверять правильность блокировки спинки.

## 11. УСТАНОВКА И СКЛАДЫВАНИЕ НАВЕСА НАД СИДЕНЬЕМ

Сиденье оснащено навесом и для того чтобы установить его над сиденьем, следует вставить пластиковые элементы крепления навеса, расположенные на концах дуги **(фото 13)** в пластиковые соединители, расположенные по обеим сторонам спинки **(фото 14)**

Чтобы снять навес, следует нажать кнопку, которая находится в элементе крепления навеса, после чего потянуть дугу вверх.

## 12. УСТАНОВКА/СНЯТИЕ/РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ЗАЩИТНОГО БАРЬЕРА

Установить защитный барьер, устанавливая элемент, который служит для установки барьера в связки **(фото 15)** Для того чтобы снять защитный барьер, следует нажать серые кнопки располо-

женные по обеим сторонам сиденья, на высоте барьера **(фото 16 А)**, а затем потянуть ее на себя.

Для того чтобы изменить высоту защитного барьера, следует нажать красные кнопки **(фото 16 В)**, расположенные по обеим сторонам, непосредственно на окончании барьера, после чего установить желаемую высоту. Блокировка барьера в выбранной позиции наступает автоматически.

## 13. КРЕПЛЕНИЕ ЧЕХЛА НА НОЖКИ (СИДЕНЬЕ)

Натянуть чехол на сиденье и закрепить его при помощи кнопок.

## 14. РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ СИДЕНЬЯ

Спинку сиденья можно установить в нескольких позициях.

Для того чтобы опустить спинку, потяните пластиковую регулировочную ручку, расположенную в задней части спинки, после чего установите необходимую Вам позицию **(фото 17)**.

**ВНИМАНИЕ!** Используя эту же кнопку, можно сложить сиденье напополам, нажимая на данную кнопку перемещаем спинку сиденья вперёд.

Эту операцию мы выполняем после предварительного снятия навеса сиденья (не касается линии R)

Чтобы поднять спинку, достаточно толкать её вверх, до желаемой позиции. Блокировка наступает автоматически.

## 15. УСТАНОВКА ПОДНОЖКИ/РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ

Подножку можно устанавливать в нескольких позициях. Для того чтобы её опустить, следует нажать две кнопки, расположенные по обеим сторонам подножки и осторожно опустить её вниз **(фото 18)**.

Для того чтобы подножку поднять, следует поднять её с опущенной позиции вверх, блокировка наступает автоматически.

Подножку можно удлинить, вытягивая пластик подножки и закрепляя его дальше, в соответствующих отверстиях **(фото 19 а, в, с)**.

## 16. РЕГУЛИРОВКА РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ (СИДЕНЬЕ)

Сиденье оборудовано пятиточечными ремнями безопасности.

Их следует применять с того момента, когда ребенок начнет самостоятельно садиться.

Расстегните ремни, вынимая вилки из центральной пряжки, посадите ребенка в сиденье, отрегулируйте длину ремней при помощи пряжек так, чтобы они прилегли к телу ребенка, но не сильно сдавливали его, затем защёлкните вилки ремней в центральной пряжке **(фото 20)**.

Для того чтобы снять ремни безопасности, следует открыть крышку в задней части спинки и переложить пряжки находящиеся на конце ремней через отверстия в спинке.

Таким образом, мы можем снять ремни, расположенные выше плеч ребенка. Тазобедренные ремни безопасности не снимаются.

Если мы хотим снять какой либо элемент

обшивки сиденья, тогда мы снимаем плечевые ремни и протягиваем весь ремень вместе с пряжкой через отверстие в обшивке сиденья.

Сиденье имеет дополнительный шаговый ремень, который мы застегиваем вокруг барьера, при помощи кнопок. Это дополнительный элемент и он не освобождает от необходимости применения пятиточечных ремней безопасности.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если ребёнок самостоятельно сидит, всегда используйте ремни безопасности.

---

## 17. СНЯТИЕ ОБШИВКИ СИДЕНЬЯ.

Сначала снимаем навес (пункт 11) и пятиточечные ремни безопасности (пункт 16). Затем снимаем материал сиденья, отцепив предварительно 4 резинки, размещённые под сиденьем (**фото 21 а, б**), которые удерживают материал на соответствующем месте.

Снимаем материал, вытягивая его из щели, находящейся вокруг спинки сиденья (**фото 22 а, б**).

ВНИМАНИЕ ! Одевая обратно материал сиденья, следует обратить внимание на то, чтобы придерживающие резинки не попали в механизм складывания сиденья (**фото 23 а, б**).

---

## 18. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУЧКИ

Следует нажать две кнопки, расположенные на внутренней стороне ручки по обеим сторонам, перемещая ручку соответственно вверх или вниз (**фото 24**).

---

## 19. СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

**ВНИМАНИЕ!** Для того чтобы сложить стеллаж, следует снять люльку или сиденье, а также корзину, после чего установить ручку в такой позиции, чтобы она прилегала к алюминиевому профилю стеллажа (**фото 25**).

**ВНИМАНИЕ!** Коляску необходимо складывать с разблокированными передними колёсами.

Затем следует сложить стеллаж, нажав две кнопки расположенные на пластиковых рукоятках, на ручке коляски (**фото 26**).

После разблокирования механизма складывания, следует потянуть рукоятки на себя и переместить ручку вперёд. Для того, чтобы уменьшить размеры коляски и перед началом складывания, следует снять колеса и крылья. Чтобы снять крылья, следует потянуть их вверх. Чтобы их установить, следует их вставить в пластиковые элементы для крепления крыльев (**фото 27**).

---

## 20. ДОЖДЕВИК

В комплект коляски входит дождевик, предназначенный как для люльки, так и для сиденья. Для того чтобы закрепить дождевик, натяните один конец на будку, а другой на люльку (от стороны ручки).

---

## 21. МОСКИТНАЯ СЕТКА

Коляска укомплектована москитной сеткой, которая подходит как для люльки, так и для сиденья. Чтобы ее закрепить, следует одеть один ее конец (обозначенный нашивкой) на будку и прикрепить при помощи кнопок, расположенных по обеим сторонам сетки, затем оденьте другой конец москитной сетки на люльку или подножку сиденья.

---

## 22. УСТАНОВКА АВТОМОБИЛЬНОГО КРЕСЛА

Предлагаемая нами коляска есть также в версии с автомобильным креслом, для детей весом от 0 до 13 кг. Для того чтобы установить кресло следует прежде всего закрепить адаптеры на стеллаже коляски, так само как на люльке, после чего установить кресло на адаптерах. Закрепление кресла наступает автоматически. Предостережение ! Перед использованием кресла, проверьте правильно ли закреплены адаптеры.

Для того чтобы снять адаптеры, необходимо нажать кнопку, находящуюся сбоку кресла, повторить действие с другой стороны.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Автомобильное кресло, которое используется вместе с шасси, не должно заменять ребёнку кровать, если ребенок нуждается во сне, мы рекомендуем положить его в люльку или кровать.

Используя фирменные адаптеры, Вы можете использовать с коляской TRIM следующие кресла:

### **1. Адаптер M**

- Maxi-Cosi: Cabriofix, Citi, Pebble
- Cybex: Aton 3, Aton 4, CBX
- Kiddy: Evolution Pro2, Evo-Lunafix
- Safety 1st : Mimas
- Recaro: Privia
- Avionaut: Ultralite , Kite

### **2. Адаптер R**

- Römer: Baby Safe Plus, Baby Safe Plus SHR II

---

## 23. УСТАНОВКА/СНЯТИЕ КОРЗИНЫ

Чтобы снять корзину, её следует осторожно поднять и снять со стеллажа. Чтобы снова установить корзину, следует поместить её на 4 пластиковых штырях, расположенных на стеллаже (**фото 28**). Корзину можно сложить для транспортировки, вдавливая её в середину.



imię i nazwisko użytkownika / name and surname

ulica / street

kod pocztowy, miejscowość / postal code, city

tel., e-mail / telephone, e-mail

data zakupu / date of purchase

pieczęć sprzedawcy / stamp of assistant

| zakres naprawy<br>service detail          | data<br>date | pieczęć i podpis<br>signature & stamp |
|---|--------------|---------------------------------------|
| <p>info: to jest już fragment okładki</p> |              |                                       |
|   |              |                                       |

---

**producent | producer**

P.P.H.U. Jędroch sp. j.  
ul. Grabowska 50  
63-400 Ostrów Wielkopolski  
POLAND

---

**biuro | office**

T +48 62 736 38 00  
F +48 62 736 38 10  
E [biuro@jedo.pl](mailto:biuro@jedo.pl)

---

**serwis | service**

T +48 62 736 38 03  
E [serwis@jedo.pl](mailto:serwis@jedo.pl)

---

**adres do korespondencji | postal address**

JEDO  
ul. Strażacka 21  
Czekanów  
63-410 Ostrów Wielkopolski 2



**jedobaby.com**

---